

UN IDEAL ENNOBLECE LA VIDA

Escribe: LUIS J. ACTIS

LAS TRANSFORMACIONES SOCIALES

Es indispensable convencerse de que las transformaciones sociales no se realizan en un día. Se preparan lentamente...

Es necesario crear poco a poco el ambiente favorable.

El secreto del triunfo está en la constante irradiación del programa cristiano...

Los celos impetuosos e inoportunos no conducen al triunfo. No realizó Cristo la transformación del mundo en un día. La llevó a

cabo la acción constante, pero lenta, de la pléyade de sus apóstoles y de sus mártires.

Hay que comenzar sembrando a nuestro alrededor la simpatía de nuestra vida consagrada por entero a la virtud y al apostolado...

El hielo de la indiferencia y de la oposición no se rompe a martillazos. Se disuelve con irradiación de luz y de calor...

Las sombras de los prejuicios anticristianos, la dureza de los corazones opuestos, no resisten a la acción constante de un programa

Pasa a la Pág. SEIS

MUNDO FEMENINO

POR LA LIBERTAD Y LA CULTURA EN LA UNIÓN DE AMÉRICA

AÑO VIII
Nº 202

ROSALÍA DE SEGURA, Directora

San José, Costa Rica,
Lunes 22 de Agosto de 1955

"SON LAS MUJERES LAS LLAMADAS A CONTROLAR LA HISTERIA DE LA GUERRA QUE SUFREN LOS PUEBLOS, ELLAS POR SU INDISCUTIBLE DERECHO DE MADRES"

"Yo creo que los políticos deben de reflexionar mucho antes de poner el dedo sobre el botón y crear otra Hiroshima, cuando una sola bomba mató setenta mil almas"

"Creo en el porvenir de América Latina, foco del Humanismo. América Latina tiene un grandioso porvenir no sólo económico y social, sino también y en alto grado, cultural". Conceptos de la interesante charla sostenida para los lectores de este periódico con el eminente Profesor Etnólogo de fama mundial Doctor don Paul Rivet

La presencia en nuestro país del eminente Profesor Etnólogo Doctor Paul Rivet, y quien habrá de permanecer en el país hasta el próximo 31 de agosto en curso, ha despertado general entusiasmo en los círculos culturales e intelectuales del país por escucharle y conocer su pensamiento ya que se trata de un sabio de fama universal. Ello nos hizo buscarle después de pronunciada su primera conferencia el miércoles pasado, con el fin de concertar una entrevista para obsequiar a nuestros lectores con el pensamiento y la palabra de tan

ilustre personaje quien muy gentilmente accedió a nuestros deseos, reuniéndonos al día siguiente en su hotel, en donde sostuvimos con él una interesantísima charla sobre pre-

guntas que hicieramos, reconstrucción de la cual hacemos en los siguientes apuntes:
"Las últimas guerras, por no decir que todas, han sido entre otras co-

sas producto de la indiferencia de los hombres ya que es cuando ha llegado la hora de la movilización tiempo de actuar, pues cuando un

Pasa a la Pág. SEIS

COMADREANDO

"Muy bonito será que todo lo salido de este Primer Congreso del Niño se haga realidad porque según dijo el mismo don Luis Felipe en una sesión, todavía estaban sin atender recomendaciones de hace 30 años", nos dice la profesora doña Luz S. de Alvarado"

De compras en una tienda, en el ajeteo de fardos que se bajan y suben de los estantes, surge inesperadamente, frente al mostrador la siguiente conversación entre una estimable dama que también esperaba, y nosotras, haciendo ella la siguiente pregunta a manera de reportera.

"Dígame qué resultados le ve a este 'Congreso del Niño' se terminará tanto vagabundeo de muchacho

y muchacha y tanta malacrianza, tanto mendigo y tanto vago? Qué ha quedado de este Congreso?"

Le respondimos lo que juzgamos debido, y entonces nos responde un poco excéptica: "Pues ojalá, porque muy bonito sería que lo salido de este Primer Congreso del Niño se haga realidad, porque según dijo el mismo don Luis Felipe en una de las sesiones, creo que fue la primera

Pasa a la Pág. SEIS

"Permítame decirle que sus apreciaciones son injustas y totalmente infundadas, ya que, en la persecución del vicio, no he hecho ni haré distinciones de ninguna clase

Ciertamente, ayudaría usted a la labor oficial, sin formalizarse su denuncia, precisando al menos el lugar en donde se halla ubicada la casa que indica", dice el señor Ministro de Gobernación y Policía Licenciado Volio Sancho a don José Ramón Morales

11 de agosto de 1955

Señor Don José Ramón Morales B. Oficina de "Mundo Femenino" CIUDAD

Estimado señor: Los comentarios suyos que publica el prestigioso periódico

"Mundo Femenino" (edición del 8 de agosto corriente) acerca de la política que viene siguiendo el Ministerio de Gobernación en el enfoque y resolución de problemas de interés social que atañen a la moralidad pública, se alejan de la verdad cuando suponen que hay tolerancia de mi parte para el funcionamiento de "las grandes casas de prostitución". Permítame decirle que sus apreciaciones son injustas y totalmente infundadas, ya que, en la persecución del vicio, no he hecho ni haré distinciones de ninguna clase. Lo que sucede es que, con ser tan vasta la tarea depuradora y tan limitados mi tiempo y los medios de que dispongo para llevarla a cabo no puedo abarcar de golpe y porrazo los problemas, todos de índole moral que hay en el país. Aunque mi labor en ese particular se contrajera a barrer las inmundicias que hay en la Capital de la República, mis esfuerzos siempre serían parecidos a lo que, según el relato mitológico, desplegara Hé-

Pasa a la Pág. CINCO

8 de agosto de 1955

Sra. Rosalía de Segura Directora de "MUNDO FEMENINO" San José, Costa Rica,

Muy distinguida amiga y colega:

De esa invaluable capital me envían el recorte que contiene la reproducción de su carta para el Secretario General de las Naciones Unidas y que hace referencia a mi último libro "Cárcel Criolla". Los poderes que usted expone para el derecho de la protesta no pueden ser más incontrastables: mujer, esposa, madre, hermana y americana. Le faltó la condición de periodista, pero con las anteriores expuestas hay motivo suficiente para que la voz sea oída.

que pudiera prestarse en los organismos internacionales a estas voces que claman justicia en el Continente. Pero no por eso creo que debe callarse la ignominia; vendrán vientos de reparación algún día y la tolerancia presente, desaparecerá del estrado del mundo, arrependida. Esa justicia está tardando ya mucho, a pesar de las leyes que en defensa de la dignidad

Pasa a la Pág. CINCO

LA CARICATURA EN EL PARAGUAY

Juan Sorazábal, el caricaturista y el ilustrador

Colaboración especial para "MUNDO FEMENINO"

por SERVILIANO SOLIS, Buenos Aires

Referirse en esta crónica a la personalidad artística de JUAN SORAZÁBAL, extraordinario dibujante, caricaturista y cartógrafo paraguayo, equivale nada menos que a evocar toda una época memorable del desarrollo promisorio del arte de la caricatura en la República del Paraguay, en don de Sorazábal, conjuntamente con Andrés Guevara—hoy en Buenos Aires—, Edmundo P. Salerno, López Riquelme y otros, constituyeron, en su tiempo, los más sólidos pilares del humorismo gráfico en el Paraguay.

No obstante los nombres citados algunos de ellos desaparecieron ya, debemos señalar con toda justicia, además, el nombre insigne de Miguel Acevedo, como el verdadero y auténtico precursor del arte de

la caricatura en el Paraguay; pues la actuación de este fino artista del lápiz, ilustrador y admirable caricaturista, data casi desde la

Pasa a la Pág. TRES

Puesta en la mañana del 15 de agosto la primera piedra de la Maternidad del Instituto Maternal Carit, obra que surgirá gracias a los esfuerzos de un distinguido grupo de médicos

Al acto asistieron el señor Presidente de la República, el señor Ministro de Salubridad y distinguidas personalidades del mundo diplomático.

Excelente y práctica conmemoración del Día de la Madre se lleva a cabo con esta ceremonia

En la mañana del recién pasado 15 de agosto, atendiendo a atenta invitación del Ministerio de Salubridad, asistimos a la colocación de la primera piedra de los nuevos pabellones del Instituto Maternal Carit, los cuales vendrán a ampliar el importante rancio de acción de esta importantísima y humanitaria institución que de

manera tan abnegada y con un presupuesto tan reducido sirve al país, garantizándole una natalidad sana, venciendo el tremendo problema hasta hace pocos años existente de los cientos de miles de niños que nacían víctimas de la sífilis y demás enfermedades de su género, anemia, desnutrición, etc., perdiéndose así a los pocos meses de vida muchos de estos niños, y muchos de ellos también no más al nacer debido al péximo estado de salud de las madres.

Actualmente, y como antes lo citamos con presupuesto reducido, el

Pasa a la Pág. CUATRO

Pasa a la Pág. DOS

Dos cartas alemanas, exhumadas ahora, poner en entredicho al Duque de Windsor



Duque de Windsor

Se ha publicado en Londres, tomado de una edición americana, el último tomo de los Documentos sobre Política Extranjera Alemana, titulado "Los años de la guerra". Abarca desde septiem-

bre de 1939 a marzo de 1940. En ellos se alude al duque de Windsor, comprometiéndole gravemente en dos cartas debidas al embajador alemán en La Haya, donde

INAUGURADAS EL MARTES PASADO LAS CLASES DEL INSTITUTO TECNICO VOCACIONAL SAN PIO X

Será ésta sin duda la futura Universidad Obra Católica, de Costa Rica, tales sus proyecciones. Al acto asistió el Excelentísimo Señor Arzobispo Monsenor Odio, acompañado de altos dignatarios de la Iglesia costarricense

En la noche del martes 16 del mes en curso, se llevó a cabo la inauguración de las clases del Instituto Técnico Vocacional, situado en los locales del Hogar de la Juventud, institución ésta creada a su vez por la JOC que con

tanto acierto y sacrificio fundó, y dirige el Reverendo Padre José V. Salazar desde hace trece años, en su constante labor en pro de la juventud a la cual ha dado durante todo este tiempo protección y educación.

Ampliando estos esfuerzos ha fundado el Instituto Técnico Vocacional San Pio X, institución que tendrá por objeto el preparar debidamente a todos aquellos jóvenes, obreros del mañana, que

Pasa a la Pág. OCHO

PROGRAMA DE TRABAJO EN EJECUCION EN EL REFORMATARIO DE MENORES VARONES SAN DIMAS

Ofrecemos nuestra modesta contribución bajo el título "Programa de Trabajo en Ejecución en el Reformatorio de Menores Varones SAN DIMAS", acompañada de atenta solicitud para que se le someta a la crítica correspondiente y se nos brinden los consejos que nos permitan enmendar nuestros yerros y así encauzar el establecimiento por el camino que le permita prestar los servicios que de él espera la sociedad.

Informe presentado en el reciente Congreso Centroamericano del Niño al cual damos publicación en consideración de un notable interés para la sociedad

El Reformatorio de Menores SAN DIMAS, abrió sus puertas al servicio de la sociedad en el año 1932, como un establecimiento de régimen militar; nosotros lo recibimos en el año 1951, después de ser regentado 16 años por una Congregación Religiosa a manera de establecimiento totalmente cerrado.

Actualmente los servicios orgánicos del establecimiento se encuentran divididos administrativamente en las siguientes secciones, así: Dirección, Secretaría, Contaduría Supervisoría de Disciplina, Jefatura de Educación; Jefatura de Talleres, Jefatura del Personal de Vigilancia, Religión Social y Servicios Asistenciales.

Para la mejor apreciación del material que nos permitimos exponer, hemos procedido a dividirlo en dos secciones: uno el aspecto material,

Pasa a la Pág. SIETE

EL PRESIDENTE CON SU NIETO



David Eisenhower, de siete años de edad, dirige a su abuelo el Presidente Dwight D. Eisenhower y a su padre el Comandante John Eisenhower, hacia la entrada de la Iglesia Presbiteriana en Gettysburg para asistir a los servicios religiosos matutinos. La familia presidencial vino a la iglesia desde la finca que el Presidente tiene en las inmediaciones de Gettysburg, donde estuvieron pasando un fin de semana.

(Foto USIS).

"MUNDO FEMENINO"

Periódico de lucha por la Cultura y la Verdad
Teléfono 1024 Apartado 4343
100 Varas al Sur y 75 al Oeste de la Botica Francesa
Casa N° 259
Avenida 6 entre calles 2 y 4

Redactoras:

PERSONAL

Directora y Jefe de Redacción: ROSALIA DE SEGURA
HOLDA VARGAS, EIDA GOMEZ, ROSIVELL SEGURA
Suscripción mensual ₡ 1.00 Número suelto ₡ 0,25
Número atrasado ₡ 0,50 Atrasado más de 6 meses ₡ 1.00
Venta al pregón los lunes.
— Editado en la Imprenta Borrásé —

Cuídense y descansen si quiere ser bella

No hay nada en nuestro organismo que diga que debemos agotarnos buscando la felicidad. Sin embargo, se requiere un poco de esfuerzo para no hacerlo, si tomamos en cuenta nuestra moderna actividad. Pero no es tanto el paso acelerado, como la sensación de presión, que se experimenta, lo que aumenta la tensión. La solución consiste en descansar, pero no es fácil "descansar simplemente". Se requiere práctica. Las mujeres que trabajan energicamente deben aprender en particular a descansar. Los expertos dicen que la perfección y el exceso de esfuerzo aumentan invariablemente la tensión. La preocupación excesiva acerca de los resultados finales es una forma de ansiedad muy parecida al temor al fracaso. Teniendo continuamente presente esta preocupación, los músculos están siempre en estado de tensión. Es como acelerar el motor cuando debe hacerse descansar.

Necesitamos reevaluar. El trabajo es altamente encomiable, pero tenemos tendencias a vanagloriarnos de llevarlo hasta el extremo. Semejante actitud nos lleva, tarde o temprano, a un estado en que nuestros dividendos forzosamente tienen que disminuir. Para "trabajar" descansadamente tenemos que descartar la idea de que la rapidez y la eficiencia van de la mano. Los estudios han demostrado que la prisa a menudo origina desperdicio de movimientos. Además, la precipitación se extiende hasta aquellas actividades en que no hay ni la más mínima necesidad de prisa, como por ejemplo: las comidas.

La tensión del ama de casa a menudo proviene de su preocupación por todo lo que tiene que hacer. En dos periódicos de Washington se publicó el sistema de labor desarrollado por una ama

de casa de Boston para salir de este dilema. Esta señora se vio obligada a cambiar su rutina después de una enfermedad y en lugar de agotarse en su trabajo hasta que se apoderara de ella la fatiga, limitó sus tareas especiales de limpieza a 20 minutos diarios. Una vez lavada la loza del desayuno, emprendió el arreglo y limpieza de la casa durante 20 minutos. Si el secreto consiste en detenerse siempre exactamente al cabo de 20 minutos: Habrá tentación de seguir adelante, pero no hay sino que decir en voz alta: "Aquí mando yo. No ser esclava del hogar". Entonces nuestra ama de casa vuelve sobre sus tareas con paso más moderado. Este sistema elimina mucha tensión mental y antes de que pase largo tiempo, la casa brilla de limpieza y de alegría.

Para la tribulada señora de casa, que tiene dificultad para recuperar sus fuerzas después de la llegada del nuevo bebé, un médico recomienda lo siguiente: Por cada hora diaria de trabajo, acuéstese a descansar 10 minutos completos, pero hágalo bien, relajando completamente sus músculos. Piense en este momento como en algo que le devolverá sus energías y bienestar. En esta forma se logra casi siempre el mismo trabajo, pero lo que es mucho más importante, al terminar el día usted, se siente más descansada y contenta.

Es muy útil conocer la técnica del relajamiento muscular y para este objeto recomendamos dos libros que son "excelentes" y que muestran el medio. Se trata de Kennedy y "Alivie su Tensión" "Descanse y Viva" por Joseph A. Nerviosa" por el Dr. Harold Fink (Se publican en inglés, pero quizá los encuentre usted traducidos al castellano).

ES UD. CATOLICO?

Ayude a la buena prensa, haciendo el ínfimo gasto de 25 céntimos comprando el ECO CATOLICO, de amena, variada y culta lectura. Pruebe su catolicismo en tan buena forma. LEALO.

El ECO CATOLICO, con su nueva organización y por la suma de 25 céntimos, tiene Ud. buena e ilustrativa lectura, al mismo tiempo que ayuda a su religión católica. Cómprelo.

PUESTA EN LA MAÑANA

Viene de la Pág. PRIMERA

Instituto realiza una labor eficiente y sumamente vasta. Solamente el año pasado atendió 52.000 consultas prenatales, va que su labor consiste en atender a la mujer en estado de gravidez durante todo el tiempo de ella, poniéndola en condiciones de tener un niño sano. De ahí la enorme reducción en la mortalidad infantil. Las futuras madres llegan al Instituto desde los más lejanos lugares en el recorrido que hicimos encontramos de Vuelta de Jorco, El General, San Rafael Abajo, Corobado, Guanaacate, etc. Algunas son internadas para su debido tratamiento, si su estado así lo requiere; otras hacen consulta y tratamiento, y están con las más, en consulta externa, pero todas en general reciben la atención y los cuidados brindados a las futuras madres en las clínicas más lujosas.

Las de sitios lejanos son internadas en el Instituto tan pronto llegan a la capital al aproximarse su fecha, a fin de que el momento del parto no las sorprenda lejos de los cuidados del médico, y es así como hay siempre alrededor de setenta y ocho futuras madres en

la institución. Ahora, con la construcción de nuevos pabellones, se instalarán ahí mismo los salones de maternidad, así como la Escuela de Obstetricia, pues tal la capacidad científica del Instituto Maternal Carit, dirigido eficientemente por el Dr. Terán que tiene como auxiliares muy valiosos a los doctores Portuquez, Urpi y Urcuyo, que fue escogido por la Organización Mundial de la Salud para la instalación de una Escuela de Obstetricia que será de las más importantes de Centro América, y la cual a su vez preparará profesionales capacitadas para atender a las futuras madres.

Estos esfuerzos son hijos de la profunda inquietud a este respecto tenidas por el Ministerio de Salubridad, y a su vez del Gobierno en cuyo nombre dijo el Jefe del Estado Sr. Figueres en este acto: "El porvenir de los pueblos descansa en la seguridad de sus niños". Lo son asimismo de los esforzados, abnegados médicos de la institución Dres. Terán, Urcuyo, Portuquez, y Urpi, galenos todos ellos de gran prestigio y de profundo sentido humano en la profesión que al ejercer la honran. Se procederá pues de inmediato

RINCON DEL ALMA.—

Quién eres tú?

Quién eres tú que llegas a mi mente desde el profundo pozo de mi olvido, haciendo tu presencia indiferente aún cuando me pareces conocido.

Buscaré en el baúl de mi memoria los recuerdos que en él haya guardado, así quizás ya pueda hacer la historia y saber si en mi vida tú has estado.

¿Quién eres tú? Si pudiera saberlo y no sentir esta frialdad de loza que da a mi alma sensación de invierno y angustia de cautiva mariposa.

Porque sintiendo voy que tú eres alguien cruzado en el camino de mi vida, manto de sombras que me ataja, alguien que sensación me da de estar herida.

Y cierto es, herida estoy, herida de tanto tiempo ha que me parece tener tanto dolor que ya vencida siento a mi corazón que se estremece

Pero quién eres tú que así me vuelves y es tu presencia cual la niebla helada? Ah ya, ya en mi surgió el rebelde recuerdo de saber que fui tu amada.

¿Tú amada? No. Fuiste el hombre que un día para los dos aciago te di un beso y con él te entregué la vida mía y tu nombre en mis labios, ya fué un rezo.

Tu te dejaste amar sencillamente, yo cual vestal ante tu altar quemaba el incienso de un amor siempre creciente cuyo humo me cegó, y así ignoraba.

Ignoraba que no era yo la amada, y los ojos cerré ante la evidencia ante el grito de alerta que me daba desesperada y triste mi conciencia.

Y los ojos cerré ante la esperanza de una mañana mejor, cuando supieras como cifraba en ti yo la confianza de que los ojos al amor abrieras.

Al amor que te daba muchas veces burlando la pasión y de ternura, después de haber sufrido tus revacas, y de hacer un coctel con mi amargura.

Porque quería vivir y ser feliz y sólo podía serlo si me amabas, mas a un desvío seguía siempre un deslíz que yo, ciega de mi, disimulaba.

Sabías que eres de barro, mas creía que en el crisol de mi ternura inmensa se fundiría por fin la recompensa de volver oro lo que en barro había.

Mas vano fue el empeño y poco a poco cayó la venda de mis pobres ojos, sé que todo fue un sueño, un sueño loco fracasó que me cubre de sonrojos.

Sonrojo nada más porque no estoy ni al odio ni al rencor acostumbrada, si tu eres hacha, sándalo yo soy que perfuma su dicha amortajada.

Esa dicha que tanto yo he llorado que se llora lo que ya se ha muerto, por eso está mi corazón lavado y por eso el pensar tengo desierto.

Te he olvidado es verdad. Feliz suceso, vuelve al pozo profundo de mi olvido, que ni tu nombre, ni siquiera eso escribir una vez sola he querido.

Si amarme no pudiste como ansiaba, que te culpo yo a ti, culpo al destino que no me hizo como tu esperabas y que torció tu sino y mi camino.

Mas ya están los senderos separados valientes afrontemos lo que venga fondados serán ahora los hados y el miedo al porvenir no nos detenga.

Yo ciertamente me siento muy herida, encina soy por el rayo desgarrada, más si herida estoy, no estoy vencida porque dejé de estar enamorada.

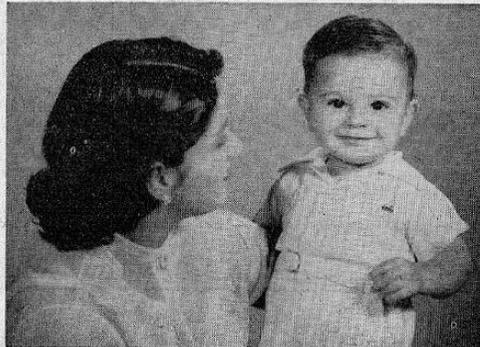
ROSALIA DE SEGURA.

Del libro en preparación: CORAZON DE CRISTAL.

a la construcción en estos pabellones, para los cuales será necesaria la contribución pública, y a este respecto instamos desde estas columnas muy respetuosamente, y en vista de la oferta que una vez nos hiciera al decirnos que su dinero sería destinado a obras de Beneficencia, al muy querido ciudadano francés residente en Costa Rica por largos años, don Paulino

Guistiniani, quien tendrá aquí una ocasión feliz de hacer una donación que perpetuará su nombre en cada existencia nueva que venga a esta institución plenamente garantizada una salud perfecta y un bienestar físico propicio al crecimiento de un ciudadano sano, apto para servir a Dios y a la Patria. Réstanos solamente felicitar a los gestores de esta institución.

MADRE ALAJUELENSE



Publicamos nuevamente el clisé de la distinguida dama alajuelense doña María de los Angeles Blanco de Aratavia esposa de don Alvaro Aratavia a quien acompaña su pequeño y lindo hijito Alvaro Enrique cuya fotografía apareció la semana pasada en homenaje que le hicieramos y en el cual involuntariamente se omitió el pie de grabado.

Reiterármole el homenaje, presentándole las más sentidas excusas.

DIARIO DE UN MEDICO

Por el Dr. Pablo Canizo Pla

PESO Y GRASA

Simplificando un poco las cosas podríamos decir que el organismo se compone de tejidos activos y de tejidos de reserva.

Son tejidos activos aquellos que forman los músculos y todos los órganos de la economía, desde el cerebro al hígado, pasando por el corazón, pulmones, huesos, arterias y venas, etc. Son tejidos de reserva aquellos en los que se acumulan sustancias que el organismo puede utilizar en estado de necesidad. El tejido adiposo o graso es un típico tejido de reserva, es por otra parte, el único importante y digno de mención. Es particularidad del mismo estar formado por células llenas de grasa que no intervienen activamente en el metabolismo ni en ninguna de las funciones que caracterizan la vida. Suerte de depósito, la célula adiposa podría ser comparada con las celdas de un panal lleno de miel. Cuando un individuo come más de la cuenta y sube de peso, no aumenta el número de células de sus tejidos acti-

vos ni el tamaño de los órganos importantes. Tanto el cerebro como el corazón o los músculos de un gordo contienen la misma cantidad de tejido noble que los de un individuo de peso normal. Todo lo que come en exceso sirve solamente para aumentar sus reservas en tejido adiposo. Este crece, infiltra distintos lugares característicos del cuerpo, cerrando curvas y reblandeciendo ángulos y aristas, pero nada más. Se trata de un peso que el cuerpo debe cargar al desplazarse y que consume energía en una cantidad proporcional a su volumen. El gordo para mantener su obesidad debe comer más que un individuo normal ya que si lo hiciera en la misma cantidad adelgazaría siempre algunos kilos. Es esta una afirmación que está probada experimentalmente pero que los interesados se niegan a reconocer.

Suscríbese a "MUNDO FEMENINO" Teléfono 1024 - Apartado 4343

Durante la convalecencia aumente sus fuerzas, no su peso

Cuando hay una prolongada calma en medio de la actividad, los kilos tienden a acumularse. No deje que le suceda a usted. Aunque se vea obligada a permanecer inactiva por largo tiempo, por medio del control de las calorías podrá evitar un indeseado aumento de peso.

... Pero mucho depende esto de su actitud. Téngase lástima y comérese de más. Decídase a aprovecharse de la ciencia de la nutrición y podrá perder realmente el exceso de peso. Fue William James quien dijo: "Los seres humanos pueden alterar sus vidas modificando sus pensamientos". Esta admirable filosofía está aplecada en la carta que nos escribió una convaleciente del estado de Michigan.

Durante otras seis semanas, por lo menos, tendrá que guardar reposo por ni pierna fracturada y tengo tantas ansias de aprovechar esta oportunidad para bajar un poco de peso. ¡Con una alimentación de 1000 calorías, bajaré cuando mucho medio kilo a la semana y el asunto me parece muy largo y cansado!

¡Sé que perderé peso al cortar las calorías, pero se adelgazará mi cuerpo siendo que no puedo hacer ejercicio? Claro está que con menos peso la cosa será más fácil para mí cuando me quiten el yeso, especialmente por que también me fracturé el tobillo.

¡Sé que muchas de sus lecciones no pueden hacer ejercicio pero que, no obstante, necesitan alimentos nutritivos que se pegan a sus costillas". ¡No quería usted escribir un artículo para nosotras? Sé bien que cualquier indicación que nos haga al respecto la seguirán nuestros maridos al pie de la letra.

"También sería muy bueno que nuestras amistades dejaran de traernos cajas de chocolates, pasitos, etc., pues las mujeres gruesas que estamos encerradas debido a la convalecencia nos pedían juzgamos grandemente con ellos. Sugiera usted que nos traigan frutas o revistas de modas para sonreír y tratar de adquirir una esbelta figura".

Aprobó su decisión, querida amiga. Ahora escuchen todas las convalecientes: La razón por la cual se sube de peso después de una intervención quirúrgica o de cualquier otro prolongado período de inactividad, es que se espera el aumento y que no se ponen ningunos médicos a evitarlo. Como es natural, usted ansía las comidas, no tiene más en que pensar y con los alimentos constituyendo el interés principal, el apetito aumenta, lo mismo que la capacidad para comer; especialmente cuando se está acostada o completamente inactiva en una silla.

Pero conociendo los valores de la nutrición, usted podrá comer para recuperar sus fuerzas y reparar los tejidos del cuerpo, restringiendo las calorías a tal punto, que todo exceso de grasa se pierde completamente. El secreto consiste en elegir únicamente viandas que aporten un cien por ciento de nutrición.

En fin, éste es un asunto de tan vital importancia que requiere un artículo aparte y por eso lo traeremos en las columnas de mañana, en las que daremos también algunos ejercicios cómodos para tonificar el cuerpo. Apodérese usted, pues, del pensamiento de que durante un período de inactividad es posible normalizar el peso.

ENSALADA DEPORTIVA

Por EL DEL SUR

DE AFUERA

Con todo el esplendor que han podido demostrar en esta vez, nues- tros hermanos los hondureños, inaguraron el domingo 14 del presente, el tan esperado clásico Campeonato Centroamericano de Fútbol. Conforme dijimos antes, solamente siete países participan en tan interesante torneo: Curazao, Aruba, Cuba, Guatemala, Salvador, COSTA RICA y Honduras, el equipo representante del país sede. Todo se espera que se desarrolle bien y termine en igual forma. Muy lamentable ha sido la ausencia de Nicaragua y Panamá; a pesar que éste último país a tardía hora se ofreció participar, no habiendo sido posible su ingreso, da do lo extemporáneo de su solicitud. En esto aunque bien se deseaba ver a los panameños en las justas, pensamos el Comité Organizador procedió bien en tal aspecto.

—Hasta el momento que escribimos estas notas, viernes 19, nuestro equipo es el de mejor puntuación. Ojalá así continúe y vuelva por nuestras tierras, el codiciado y buscado Campeonato de Fútbol Centroamericano.

—En Estados Unidos siguen su curso, con el mismo entusiasmo del principio, los partidos de beisbol entre los equipos de la Liga Americana y la Liga Nacional, viéndo-

se sorpresas dadas por novenas que en parte no iban del todo bien.

DE ADETRON

La señorita Carmen Azuola, la Reina del Radio en 1933, fue la encargada de entregar las medallas a los jugadores del Buenos Aires, vencedores sobre la Gimnástica por 4-0, en un juego en el Estadio Nacional, en la primera semana de agosto de ese año. Obsequio ese muy gentil de la Cervecería Gambrinus.

—La Novia y Madrina del equipo de basquet de la ciudad de Heredia, el Rafael Salas en el año de 1933, era la señorita Vera Rodríguez Ulloa, de la sociedad de las Flores.

—El equipo del Buenos Aires en ese mismo año, lo componían los siguientes jugadores: A. Moya, R. Gómez, F. y M. Tabasch, A. R. Hernández, R. A. Navarro, J. L. Muñoz, M. Varela, F. y G. López.

—Muy movido e interesante ha estado la serie de basquet internacional, entre los equipos de Panamá y Costa Rica. En la próxima informaremos como termina este amistoso torneo.

—Mucho entusiasmo hay entre la fanática nuestra, por asistir a los finales de los juegos que se están llevando a cabo en la capital de Honduras, Tegucigalpa, con el fin de ver, conocer y animar con el aplauso a los ticos.

AMPLIACIONES EN EL EDIFICIO DEL HOSPITAL DEL SEGURO SOCIAL

Próximamente han de iniciarse los trabajos de ampliación del edificio del Hospital Central del Seguro Social. Tales ampliaciones se rán hechas con motivo de la extensión del Seguro Familiar para los trabajadores agrícolas de los lugares en donde ya existe el seguro.

La Caja no ha tenido más remedio, que decidirse a hacer estas ampliaciones que, aunque consisten ra incómodas, vendrán a resolver

el problema creado con la falta de camas para los enfermos. Esas ampliaciones de seguro traerán muchas dificultades, pero habrá que afrontarlas resolviéndolas en la mejor forma posible. La falta de un verdadero hospital, construido conforme los proyectos de la Junta Directiva y la Gerencia de la institución, ha provocado esa decisión en el deseo de no descurar la atención de los asegurados familiares.

ROGAMOS A TODOS NUESTROS ESTIMADOS AGENTES

Rogamos darnos tan pronto les sea posible los nombres de los nuevos suscritores para ser incluidos en las listas y asignar a cada uno su número para la nueva rifa que efectuaremos en la próxima semana. Asimismo les instamos a indicarnos el regalo preferido a cambio del entero de chances, caso de que no sea este elegido.

Les instamos también a ponerse al día en sus cuentas porque serán eliminados de la rifa todos aquellos que no estén al día.

La Administración.

COCINE

BOLAS DE PAPA A LA ALEMANA.—

Compre: 1 libra de papas, 1 o 2 huevos, 1 taza de harina, natas, 1 tomate grande, apio, culantro, cebolla, 1 onza de queso rallado. Cocine las papas y destriplelas. Póngales las natas, los huevos, la harina y revuélvalo todo bien. Póngase harina en las manos y forme una bolita.

Tenga lista una olla de agua hirviendo con sal y eche la bolita. Si se deshace póngale más harina a la pasta. Forme otra bolita de prueba y cuando suba del fondo y flote, haga toda la pasta en bolitas del tamaño de huevos, échelas al agua y en cuanto floten las saca. Con el tomate, apio, culantro y cebolla haga una salsa corriente, póngale una cucharadita de azúcar y cúetela.

Sírvala las bolas con salsa bien caliente y el queso espolvoreado.

ZANAHORIAS DULCES.—

Compre: ½ libra de zanahorias tiernas, 2 cucharadas de mantequilla, 4 cucharaditas de azúcar. Lave muy bien las zanahorias, sin quitarles la cáscara. Páralas en palitos y cocínelas en poca agua con azúcar.

Antes de que estén muy suaves retírelas y póngalas inmediatamente a escurrir.

Ponga la mantequilla en el fuego y cuando esté derretida eche las zanahorias, espolvoreelas, con una cucharadita de azúcar y déjeles que se doren un poquito. Sírvalas bien calientes.

PURE DE PAPAS.—

Compre: 1 libra de papas, 1 cucharada de mantequilla o ½ taza de natas, ¾ taza de leche, nuez moscada.

Use una cucharada de palo. Ponga a hervir el agua con sal entonces, échelo las papas pela-

LA CARICATURA... PRIMERA

— Viene de la Pág. PRIMERA

misma fecha de la fundación de la revista "Crónica" de Asunción. El día 22 de abril de 1913 y meses después, comenzaba Acevedo, a convertirse en el dibujante de la publicación mencionada, ofreciendo en sus páginas las primeras caricaturas de personajes del foro, de la ciencia, de la política y de las letras, así como también, estilizadas ilustraciones de cuentos y otras notas.

Por lo tanto no es posible, pues, prescindir de la trayectoria artística de Miguel Acevedo, en el desarrollo de la caricatura en el Paraguay, como tampoco sería justo olvidar en la Argentina, la importante influencia artística que ejerció en su época el gran dibujante don José María Cao, en el impulso inicial y en el desarrollo de las primeras expresiones del género humorístico en el Río de la Plata.

En cuanto a Sorazábal, por otra parte, consideraba a Miguel Acevedo, su único maestro. Así nos informa Antonio Ortiz Mayans, poeta y escritor paraguayo, hermano en la amistad y en el espíritu del artista desaparecido. En efecto, en su libro "Sorazábal. Su Vida y Su Obra", nos dice al respecto en la página 16 lo siguiente: "Por Miguel Acevedo tuvo Sorazábal un profundo respeto y sus palabras emocionadas en su recordación, fluían espontáneamente en una admiración sincera. Puede de-

das y partidas si son grandes.

En cuanto estén suaves quítelas del fuego, bóteles el agua, agítela con la olla con el tapo puesta; que después la tapa y con ella sopla el vapor que sale. Repita tres veces esa operación; eso es muy importante para que las papas queden bien secas.

Inmediatamente destriplelas bien y les echa la leche hirviendo, las natas o la mantequilla, y un punto de nuez moscada rallada.

Bátalas con la cuchara de palo en una olla grande, dándole bien duro y el mayor tiempo posible.

—nos expresaba— que fue el único maestro que he tenido, y esta era la huella que él anhelaba seguir."

De manera que entonces, nada más grato para Sorazábal, que asociar su recuerdo al de Miguel Acevedo en esta cita. Existe sin duda, una corriente de simpatía espiritual que une a ambos artistas: ayer en la vida y hoy, en el sendero de la posteridad que ya comienza a nombrarlos.

Después de la temprana muerte de Acevedo, ocurrida en Asunción, el día 5 de diciembre de 1915, y luego de haber actuado él mismo brevemente en París, tocóle de inmediato a Sorazábal, realizar una actuación importante en el ambiente artístico asunceno. En efecto, surgió Sorazábal con la brillante generación intelectual y artística de 1923. Y en el libro: "Historia de las Letras Paraguayas, tomo tercero, figura su nombre al lado de otros nombres de cotizados dibujantes que ilustraron con su arte el periodismo paraguayo. Y él fue por excelencia, no solamente el afortunado caricaturista, sino que también el fino y el elegante ilustrador obligado de cuantas publicaciones surgían en la capital asuncena. Y así como Andrés Guevara, se inició publicando las primeras caricaturas en las páginas de "El Diario" y "El Liberal" de Asunción, Sorazábal, hacía lo propio publicando las suyas en "El Diario". Cabe consignar que "El Diario" era entonces, el principal órgano de la prensa paraguaya. Lo dirigía el distinguido periodista D. Eliseo Da Rosa, y en sus páginas colaboraron los mejores dibujantes paraguayos que trataban de superarse en encomiable esfuerzo artístico.

Por fortuna, esta equivalencia de valores y emulación artística entre los principales caricaturistas, constituyó para todos ellos un verdadero aliciente. Y es así que Guevara, un buen día, decide abandonar la ciudad asuncena y se lanza al Río de la Plata, en busca de mayores posibilidades para el desarrollo de su arte. Fue así que logró figurar con éxito en la prensa

portefaña, montevidéana y carioeca, para retornar finalmente a la primera, luego de muchos años de ausencia y consagrada actuación.

Pero Sorazábal fiel al terruño, realiza allí, entre tanto, su obra que luego ha de ir proyectándose con singular fortuna en toda la prensa paraguaya. Cuando en el año 1923, los malogrados poetas Raúl Battilana de Gáspari y Heriberto Fernández concibieron fundar la revista, "Juventud", Sorazábal fué designado colaborador artístico de la nueva publicación hasta que en 1925, asumió la dirección artística de la misma revista; y en las páginas de la misma, comenzó a publicar sus dibujos que le conquistaron merecida estimación como ilustrador.

En 1931 llega a las playas del Río de la Plata, desterrado, con motivo de los sucesos políticos ocurridos en Asunción el 23 de octubre del mismo año. Entra a forjar parte como miembro del cuerpo de dibujantes del popular rotativo "Crítica". A través del gran diario metropolitano se hace, conocer al propio tiempo, el ilustrador y el caricaturista. Llaman la atención sus trabajos; sus retratos bien logrados y el acierto de sus caricaturas con sello personal. Su nombre repercute en los centros artísticos merced al éxito alcanzado por su obra. Por cierto que desde Asunción, con anterioridad a esta actuación suya en Buenos Aires y en forma circunstancial, ya se había hecho conocer a través de la otrora popular revista "Caras y Caretas".

Pero es aquí, en esta gran urbe y con la experiencia que dan los años, que en realidad asumió su labor de artista verdadera, envergadura y personalidad, adquiriendo su técnica una fisonomía propia, sustantiva, y una robusta soledad la estructura de sus concepciones artísticas. Aparte de su cotidiana labor en el diario "Crítica" ilustraba libros y atendía asimismo la dirección artística de una revista paraguaya. En verdad trabajaba mucho, pero también ponía en ello un gran desinterés. De ahí que



Cómo se verá usted dentro de veinte años ?

Qué le tendrá reservado el futuro ?

En sus manos está una buena parte de su propio destino...

Aproveche sus años productivos para asegurar su independencia económica.

Tome un Seguro de Vida y vea el porvenir serenamente.



Instituto Nacional de Seguros

nuestro artista muriera en la mayor pobreza. Sus compañeros de "Crítica", juntamente con la "Agrupación Folklórica Guarani", con solidario gesto fraterno, se hicieron cargo de todos los gastos del entierro.

En aquella oportunidad don Ramón Columba, presidente a la sazón de la Asociación de Dibujantes, entre otros oradores en el acto del sepelio en que yo concurrí también nos dijo entre otros conceptos de Sorazábal, "que honró a nuestra ciudad trayéndonos el aporte de sus luces y de su corazón".

En la portada de la precitada revista paraguaya que aparecía en tonces en ésta, desfilaron sus vigorosos dibujos; figuras proletarias por lo común, con rasgo típico, reflejando el ambiente vernáculo como escenario de las mismas. Ci hemos algunos títulos como ejemplos: "Leú" (fuente manantial), "Ribereños", "Obraje", "Burrerita", etc. Gustábase muchísimo sin duda dibujar lo más esencial y puro del terruño, y buscaba de reflejar con la mayor seriedad y exactitud el escenario y los sujetos raciales en cada diseño de sus creaciones. "Obreros y campesinos curtidos por el sol calcinante de nuestro clima tropical" según acertado concepto de Ortiz Mayans.

Sorazábal fue en consecuencia el dibujante de la raza guaraní, su fiel intérprete; y ningún otro artista paraguayo podría despojarle en adelante de ese legítimo título adquirido en su fecunda actuación y desde los albores mismos de su iniciación. Porque allí, en lo vernáculo, precisamente radica la fuerza expresiva de sus dibujos y en el parecido y en la originalidad de su estilo el éxito de sus caricaturas.

Juan Ignacio Sorazábal, murió en Buenos Aires repentinamente a los 42 años, en plena madurez, el 4 de junio de 1944. Sean estos renglones el testimonio de mi homenaje emocionado al compatriota colega y al amigo en el undécimo aniversario de su sensible desaparición.

Serviliano Solís.

Buenos Aires, Junio de 1955.

CARTA QUE AGRADECEMOS

Orotina 7 de agosto de 1955
Sra. Doña Rosalía Muñoz de Esgrua San José
Muy estimada doña Rosalía:
Después de saludarla con el cordial afecto de siempre, estas sencillas palabras van con la intención de felicitarla y testimoniarle mi satisfacción por su brillante carta dirigida al Secretario de las Naciones Unidas referente a los "Derechos del Hombre y

a la abominable situación que sigue padeciendo el hermano pueblo de Nicaragua. Tengo fe de que su voz no se ha de perder en el vacío y, que sea esa protesta de una mujer valiente y digna la que venga a devolverle la tranquilidad a un pueblo que como el de Nicaragua también tiene derecho a la libertad.
De Ud. con el mayor afecto.

Gmo. Fernández M.

DESVELOS

CARTA DE UNA "RAMONA" A SU NOVIO ALLA EN EL CAMPO

Por DON SINFO

Un conocido hombre, amigo y aficionado a los "bailongos" sabatinos pueblerinos, insomios de algunas buenas gentes de los campos por sus visitas y sus "murgas" habló en uno de ellos una carta abierta, la que después de verla a su destino envió. Respetando su ortografía he ahí lo que la buena y "fiel" Moncha a su "Chuzo" ausente le decía.

ser toda la suida, el me llebaba en carro porque como yo soy en carro porque como llo soi jobem es pilgrosome que salja sola. figurete Polo que medicho que llo soi mi vonita, que de todo eso nada le diga a la Niña Sin-ta, porque tonces eya tambien queda ir con nosotros, llo le digo que no porque derrepente lo sa-ve heya y talvez senoja.

Suida de Zan Coce. 1955 de agosto, lunes de 15.

Bierras mi Vilchito como avla la jente aquí, nada sentiendo de lo que disen, ois bos un trato como esto, "le doi cinco mangos por las seis flores diavó" y resulta que los mangos son pesos. Ce avla de canela, tronco, palo, chavalo, al café le dicen yodo, vanderra y mediluto, al arros y los frijoles; a las mujeres les dicen gallinas y cabritas; a los muchachos poyos, a las suegras maquinás y a los suegros rosquetes, ber es aguitar y mascar, quemar yerva es fumar algo como marla y juana, a los poleas les dicen paños, a la plata gulta, mormirse es cerrar el paraguas, pikar el tiquete o palmolive, ay clavos, chibos, elefantes, perros, sapos y un momntonado de palabras raras que yonintendiendo.

Don señor Policronio Vilchec Vajos del Colpachi mi novidable morsito.

Tedigo Policronio que somos nosotras aya mas educados que- tas gentes delcentro, entre quin- se dias voi esa, portate vien como yoaqui, que nisalgo. no teobides de tu Torcuata que tiene el corrason partio mientas no tebea.

Describo en medio de unmar de lajinitas, temgo quir cecando las del papel, por lo que yoro con tu usencia, a pezar que Can Chepe es mi vonito y mualegre, llo no miallo sin bos y ases mucha falta. Llo vo questa carta bá muy malecha, Chinda la cocine- ra meliva aser, ella si save deso, pero esta muy cupada y tanvien no es igual lo que una dise y ciente, con el corrason erido y lo quoltrá nada siente. Eya unque no te conose te manda saludes.

Adios mi vien. Tuya, Torcuata Sabatierra

quiero decirte de la familia ort de estoi concertada. El zeñor es muy vueno, mi novle y cuando la patrona sale a la vicinda paigo de canastas o canastos, yonise que es baína, me da conegcos, me dice que aquí los omvres son mu' malos, que no lesaga cosa, bierras que fino que con llo, me digo que suando quisiera cono-

DOS CARTAS ALEMAN...

Viene de la Pág. PRIMERA Zech Burkensrode, que van dirigidas al barón Swizezacker, secretario de Estado, entonces, del Ministerio de Asuntos Exteriores germano. En la primera de las cartas, el embajador alemán asegura que el duque de Windsor estaba molesto con Chamberlain porque el cargo que se le había encomendado —miembro de la misión militar británica— era insignificante con relación a su rango.

Así, cuando estuvo recientemente en Londres el duque de Windsor —continúa el autor de estas cartas—, logré explicarle a través de un intermediario por qué resultaba totalmente utópico para Inglaterra intentar el cambio de régimen en Alemania. El argumento expuesto —explica von Seck Burkensrode— pareció haber hecho cierta impresión sobre el duque.

Escribe el enviado germano en La Haya al Ministro de Asuntos Exteriores de Hitler: "A través de las amistades personales, yo podría tener la oportunidad de establecer una línea que me condujera hasta el duque de Windsor... pues no se siente enteramente satisfecho con su actual posición como miembro de la misión militar británica cerca del Alto Mando Francés y parece estar buscando un papel de mayor responsabilidad..."

Más tarde, el susodicho enviado alemán en Holanda, remitió una carta al ministro de Estado del Reich en la que se había impreso la palabra "secreto". En ella se escribía: "El duque de Windsor ha dicho que es la última reunión del Consejo Aliado de Guerra se libró una violenta discusión sobre la situación que emergería en caso de que los soldados de Hitler invadieran Bélgica. Desde el punto de vista militar, se sostenía que el mejor plan era hacer el principal esfuerzo de resistencia sobre una segunda línea detrás de la frontera franco-belga, aún a riesgo de que Bélgica fuera ocupada por nosotros. Las autoridades políticas se oponían, en principio, a este plan. Después de la humillación en Polonia, sería más que imposible rendir Bélgica y Holanda a los alemanes".

Un mes después, el embajador da más detalles sobre estas declaraciones del duque y manifiesta que se recogieron a través de unas informaciones personales a cerca de lo que debería hacerse si Alemania se decidiera por la invasión de Bélgica. En aquella ocasión, los puntos de vista militar y político no estaban de acuerdo. El militar estimaba que la línea de contención debía fijarse en la frontera franco-belga.

Los informes del diplomático tuvieron repercusión en la Cancillería, y en algunas páginas se puede ver la "R" de Ribbentrop con anotaciones como la siguiente: "Secretario de Estado: discutiremos juntos". El duque de Windsor —no se sabe si ha sido coincidencia— ha llegado a Londres, procedente de París, dejando inopinadamente a sus amigos en una cena que se celebraba en el Bosque de Bolonia y ha dado a la prensa un comunicado a través de su Secretaría, en la que niega todo fundamento a las cartas publicadas.

MILAGRO DE AMOR

Muy poco podríamos agregar a lo tanto bueno que con justa razón se ha dicho de esta obra del conocido maestro y gran artista costarricense Profesor Don Alcides Prado y de su señora esposa doña Carmen Carvajal de Prado, autores de "Milagro de Amor", preciosa obra costumbriesta que ha mantenido la expectación y el interés del apático pueblo costarricense por casi un mes ya.

turalmente que como toda obra humana adolece de pequeños defectos, pero, los hemos visto más grandes, tanto en la creación como en la interpretación, y en el mismo escenario del Nacional, a autores y a con juntos de nombreada internacional. Por ello, podemos con razón asegurar que a los autores, e intérpretes de "Milagro de Amor" no se les puede pedir más.

Pero le falta mucho todavía para terminar por el momento las representaciones, pues Milagro de Amor, será una obra definitivamente incorporada al teatro costarricense, y debe, no cabe duda recorrer todo el país, deben verla en todas las provincias, todos los pueblos. Contemplandola se viven tiempos lejanos ya definitivamente hundidos en el olvido y desarraigados por el monstruo del modernismo que arrolla y destruye a veces las sanas y realmente alegres, costumbres de nuestros antepasados.

La semana entrante ofreceremos a nuestros estimados lectores una información más amplia sobre esta obra, que bien podemos de calificar como el mejor suceso artístico nacional del presente año, y en su género, la mejor que hemos visto, y no es ciertamente por exceso de bondad, porque ya habrán observado nuestros lectores que en eso de la crítica somos parcas, muy parcas.

Ver "Milagro de Amor" es ascender a un pasado plebérico de encanto, de ingenuidad, de costumbrismo criollo de riquísimo sabor. Naturalmente que como toda obra humana adolece de pequeños defectos, pero, los hemos visto más grandes, tanto en la creación como en la interpretación, y en el mismo escenario del Nacional, a autores y a con juntos de nombreada internacional. Por ello, podemos con razón asegurar que a los autores, e intérpretes de "Milagro de Amor" no se les puede pedir más.

Réstanos por ahora felicitar a los esposos Prado y al excelente conjunto de artistas intérpretes de la obra, particularmente a la señora, de Gómez que está magistral, y a la primera actriz intérprete de Berta María. También a la señora Salazar y a su compañero el joven Desplá.

ROBERT TAYLOR, ASTRO ERRANTE



La carrera de Robert Taylor ha estado por largo tiempo en las alturas, lo mismo que él. Porque el astro constantemente está viajando, en camino hacia algún lugar distante. Desde que pasó ocho meses en Italia para la filmación de "Quo Vadis" este popular actor de la Metro-Goldwyn-Mayer ha permanecido "errante".

Antes de filmar "Los Caballeros del Rey Arturo" fue a Inglaterra, llamado para protagonizar "Ivanhoe", luego a Colorado para "Caravana de Mujeres", a Tejas para "El Honor de Su Nombre" y a Arizona para "Una Vida Por Otra".

Antes de filmar "Los Caballeros del Rey Arturo" fue a Inglaterra, llamado para protagonizar "Ivanhoe", luego a Colorado para "Caravana de Mujeres", a Tejas para "El Honor de Su Nombre" y a Arizona para "Una Vida Por Otra".

Afortunadamente Robert es un "buen viajero" y tiene la bendición característica de poder descansar dondequiera que se encuentra, ya sea en un tren, avión o barco. Además, se adapta rápidamente a todos los medios.

SORAYA Y LA CIGÜEÑA

W. K. MAYO

NUEVA YORK.—No deja de ser chocante el atractivo que en los reyes de todo el mundo ejerce la República de Estados Unidos.

oficial fué que iban a hacerles una operación en la nariz. La nariz de Soraya es perfecta.

Es raro que transcurran unos meses, sin que se reciba la visita de alguno de los escasos reyes o emperadores que quedan en la geografía política del mundo.

Hace cuatro años que el Sha y Soraya están casados y hasta ahora, la cigüeña se ha negado a volar al palacio de alabastro de Teherán.

Dice Madariaga que los norteamericanos, aunque republicanos, sienten una gran veneración por la realeza.

Esa ausencia de hijos preocupa al Sha e inquieta a Soraya. El Sha necesita un hijo varón para asegurar la continuidad de la dinastía.

Los reyes encuentran aquí una acogida cordial, que les encanta.

Se divorció en 1948 de Fawzia porque sólo le había dado una hija: Shahnaz, que ahora es una princesita de quince años.

Casi todos llegan vistiendo uniforme y al cabo de un par de días lo abandonan adoptando una indumentaria civil. Se "civilizan", en el mejor sentido de la palabra.

Hasta ahora, Soraya ha sido menos afortunada que Fawzia aún: ni una hija.

Los últimos reyes que han sido huéspedes de la república norteamericana son el Sha de Irán y la Reina Soraya.

El problema se ha complicado aún con la muerte, hace unos meses del único hermano del Sha, en un accidente de aviación.

Han permanecido dos meses en los Estados Unidos, y se marcha ron hace unos días rumbo a su país con escala en Inglaterra.

Se trata, pues, de un problema de Estado y de un problema íntimo.

Mohamed Riza Pahlevi ya había estado aquí hace cinco años. Vino poco después de haberse divorciado de Fawzia, la hermana de Faruk.

La reflexión que Soraya tiene que hacerse es esta:

Las girls americanas presentían que al lado del Sha hacía falta una emperatriz y no fueron pocas las que se dejaron acariar por el ensueño.

"Si el Sha se divorció de Fawzia, porque no le daba un hijo varón, ¿Cuál será mi suerte si no doy un heredero al trono de Irán?"

¿Por qué no? No se casó Mrs. Simpson con Eduardo VIII, rey de Inglaterra? ¿Y Rita Hayworth con el príncipe Aly Khan?

Cuando a mediados de diciembre, llegó a Nueva York, en el hermoso semblante de Soraya había una nota de tristeza.

Una girl que había tomado muy en serio sus sueños, se suicidó poco después de marcharse Mahomed Riza Pahlevi hace unos años.

Al marcharse, la reina irradiaba alegría.

Ahora el Sha ha venido en compañía de su mujer, la hermosa Soraya.

¿Esperanzas? Tal vez.

Le belleza de la emperatriz ha producido una enorme impresión en este país que rinde culto a la hermosura.

Un concurso de belleza mundial, Soraya ocuparía el primer lugar.

La vi en una fiesta celebrada en Columbia University. Deslumbraba. Las fotografías no son más que un pálido reflejo de la realidad.

En un concurso de belleza mundial, Soraya ocuparía el primer lugar.

En la ceremonia de Columbia, Soraya llevaba encima el abrigo de visión azul que Stalin le regaló cuando se casó con el Sha.

El viaje de Mohamed y Soraya a los Estados Unidos, además de ponerse en contacto con América por razones de Estado, tenía un objetivo íntimo, quizá más importante.

Los dos meses transcurridos aquí el Sha y Soraya (Soraya quiere decir "Estrella") los han pasado, alternando, en los hospitales y divirtiéndose.

Cuando Soraya ingresó en un hospital de Miami, la explicación

AL ILUSTRE DON ADRIANO ARIE

Don Adriano recuerda al Quijote; y su cálida estirpe romana es emblema de luz y de gloria como su alma es hidalga y humana. Caballero gentil, como pocos, él gobierna su hogar con nobleza, y su pluma la esgrime con gracia, por el bien, el ideal, la belleza. Yo le ofrendo, con ritmo sincero, un poquito de mi alma de artista, y por ser paladín verdadero de la América libre y de Italia, se merece entre palmas y flores, el laurel de una dulce Castilla.

YOLANDA CALIGARIS.

Managua, Julio de 1955.

EL BANCO CREDITO AGRICOLA DE CARTAGO
tiene el gusto de poner en conocimiento de los vecinos del Cantón de La Unión, que ha abierto desde este fecha una **Agencia Bancaria situada 125 varas al Oeste de la Iglesia Parroquial de Tres Ríos**
Cartago, 18 de agosto de 1955.
GUILLERMO MASIS D. Gerente.

Cumpleaños de la Semana

Día 24:
Señoras Cristina Guardia de Fernández y Adelia Irias de Jackman.

Día 29:
Señorita Violeta Solano F.

Día 30:
Rosita Steinorth de Mora.

Este periódico hace votos porque las personas que cumplen años durante la presente semana lleguen a conquistar todo lo que anhelan, y vean su vida colmada de los sueños de todo humano: FELICIDAD.

CUMPLEAÑOS DEL NISITO FERNANDO ACOSTA V.

Hasta su hogar formado por el caballero Miguel Angel Acosta y doña Erna V. de Acosta, hacemos llegar, cual mensajeras mariposas de felicidad el mejor deseo de triunfos y dichas al encantador e inteligente niño Fernando Acosta Vargas, promesa de amor hecha realidad en su carita picaresca, que refleja en sus ojos muchos deseos de estudio y anhelos cumplidos. MUNDO FEMENINO lo felicita y le desea un camino lleno de buenos sucesos.

DELECCION DE SALUD

Ha estado nuevamente delicado de salud el ilustre juriconsulto y distinguido intelectual costarricense, Presidente de la Academia de la Lengua, Lic. don Victor Guardia Quirós, amigo directo de este periódico, al cual saludamos muy atentamente deseándole un pronto y total restablecimiento.

CUMPLEAÑOS EN CARTAGO

Celebran un nuevo año de vida la linda muñequita cartagüesa Magda María Brenes, hija del hogar formado por don Alberto Brenes y su gentil esposa doña Magda P. de Brenes, es la dulce niñita reina en su hogar donde brilla cual una estrella, aureolada por el cariño de los suyos.

MUNDO FEMENINO desea a la preciosa niñita Amy Saxe, toda clase de felicidades, con motivo de celebrar su cumpleaños el próximo 24 de los corrientes. Hasta Cartago lugar de su residencia hacemos llegar nuestros sinceros votos por su constante felicidad.

SALUDO DE CUMPLEAÑOS

Hasta Grecia, lugar de su residencia hacemos llegar un muy atento saludo a don José Segura Solano, con motivo de celebrar el jueves próximo la fecha de su natalicio.

Sección Social

MEDALLON



Señoría Cecilia Avendaño.

La fotografía de la linda damita Cecilia Avendaño, viene a poner la nota de distinción, belleza y sirpata en nuestra sección social. Fue ella la linda reina de Microbiología y Química de la Universidad

de Costa Rica del año pasado, y es la damita gentil que se distingue en todas partes por su espiritualidad y su talento.

Reciba el homenaje de MUNDO FEMENINO.

"CABE ACENTUAR

— Viene de la Pág. PRIMERA

...nidad humana están surgiendo como solfataras por todas partes.

Cabe acentuar que todos los casos citados en mi libro son comparables fácilmente; son apenas tremendas horas de mi asilo y sin documentos a la mano, pues el refugio llega a él sin más ropa que la que lleva encima. Los útiles empleados en la elaboración de esas páginas no son más que la memoria, de la que tengo que quejarme siempre, y la infinita ansia de libertad de un pueblo que, como el nuestro sufre el azote de más de veinte años de somozato, con la siniestra perspectiva de otro "período" más de tiranía nefanda. Ninguno de los capítulos de "Cárcel Criolla" es fantasía o imaginación calenturienta; aceptaría un juzgamiento sereno como autor de ese relato que casi no contiene cargos ante la magnitud del cornista que refiere episodios dantescos.

Hoy, en la relativa tranquilidad de exilio, fuera de las garras del criminal Presidente, como lo estuve también en la noble Costa Rica, echo de menos muchos de los hechos que bogan en el ambiente nicaragüense, con su méfítico peso; pero que el pueblo no puede sacudir por razones de brutal fuerza mayor que, a pesar de ello, no desdora el espíritu de rebeldía que se debate allí como bajo una aplastante losa.

Muchas gracias, estimada colega, por su noble actitud ya no digamos latinoamericana, sino de humanidad. Ese es el caso de Nicaragua, que casi no necesita comprobación; pero que grita por lo que usted propone: una comisión hábil y honorabilísima, que llegara a constatar todos y cada uno de los puntos apenas esbozados en mi libro y contra los que protesta mudamente pero todos los días, la conciencia libre de mi patria.

Muchas gracias, le repito, señora de Segura y le ruego aceptar mi reiterada manifestación de simpatía.

HERNAN ROBLETO

RECEPCION EN LA LEGACION DEL URUGUAY

El próximo jueves, de 11:30 a 13:30 horas se efectuará en la Legación del Uruguay la Recepción que para festejar el 130 aniversario de vida independiente del Uruguay, ofrece el Excmo. Sr. Ministro de ese hermano país Dr. don Gustavo Alberto Rey Alvarez, quien nos ha enviado atenta invitación para asistir a tal acto, que no dudamos vestirá el esplendor que tienen todas las fiestas en esa Legación.

Sede del representante de unos de los países más admirados y queridos del Continente Americano.

MUNDO FEMENINO, al agradecer la exquisita gentileza del Sr. Rey Alvarez, anticipa sus votos más cordiales por la ventura y prosperidad del Gobierno y pueblo uruguayo, tanto como de su digno representante en Costa Rica.

HOGAR DE PLACEMES

El nacimiento de un nuevo heredero, precioso varoncito llegado felizmente, tiene lleno de júbilo al más estimable hogar formado por el caballero don Gonzalo Segares y su joven esposa la linda dama doña Peggy Fernández de Segares. MUNDO FEMENINO, al formular votos muy sinceros por la perenne ventura del recién nacido, saluda y felicita a los esposos Segares Fernández, deseándoles una constante felicidad en unión de sus tres primorosos hijitos.

CUMPLEAÑOS INFANTIL

El 31 del presente mes celebrará su cumpleaños la linda muñequita Julia Ugalde, motivo por el cual será día de fiesta en el corazón de todos los que le rodean, en especial sus queridos papás, señores don Humberto Ugalde y su señora esposa doña Criselda M. de Ugalde. MUNDO FEMENINO se suma a los que le desean toda clase de felicidades.

Deseamos muchas felicidades al jovencito Salvador Lara Castillo, con motivo de celebrar su fecha natalicia el próximo domingo 21 de los corrientes.

CUMPLEAÑOS EN MIRAMAR

El domingo 21 será día de fiesta por cuanto agregará una nueva primavera a su vida la bellísima señorita Flor de María Micó Morales. Pochita como cariñosamente la llamamos, es sumamente querida no sólo en el seno de los suyos, sino por todos cuantos tienen la dicha de tratarla a diario. Deseáramos decirle lo que sentimos hacia ella, pero por limitación del espacio nos vemos obligados a rendirle un sencillo homenaje de admiración y cariño, como los mejores votos por muchos triunfos, y que su vida corra sobre una alfombra cubierta de flores y fragantes perfumes.

CULTA DAMA DIPLOMATICA QUE CELEBRA CUMPLEAÑOS

Un año más de triunfos se ha apuntado la cultísima señora doña Virginia Prestinary de Gallardo, ya que celebrará en estos días la llegada de un nuevo cumpleaños, y aun cuando se encuentre tan lejos de nuestra patria, le hacemos llegar hasta la Gran Bretaña, donde se encuentra desempeñando con mucho acierto el elevado cargo de Encargada de Negocios de C. R., muchos augurios por su constante dicha.

FOTO AUBERT

SIEMPRE A SUS ORDENES
Frente a la Iglesia del Carmen
TELEFONO 5478

SENTIDO FALLECIMIENTO

El muy honorable caballero don Francisco Armijo Martín, Jefe de una estimabilísima familia de esta capital, dejó de existir el pasado miércoles, dejando su desaparición hondo vacío en la sociedad costarricense que tuvo en él a uno de sus más ejemplares varones y la sociedad a uno de sus más abnegados servidores. Su deceso ha cubierto de luto por consiguiente no sólo a la distinguida familia doliente, sino a la sociedad en general que tendrá por el caballero desaparecido los mejores y más afectuosos recuerdos. MUNDO FEMENINO hace suyo el pesar de las familias Armijo Martín, Montero, Colombari Armijo, Cansosa Armijo, Binda Armijo y demás parientes, a todos los cuales hace llegar su más sincera y sentida condolencia.

EXPOSICION DE PINTURAS DE PAUL BERGER

Desde el pasado miércoles está abierta para el público bajo los auspicios de la Alianza Cultural Franco - Costarricense una Exposición de Paul Berger, compuesta de 20 óleos. La exposición está instalada en los mismos locales de la Alianza, altos de la Esmeralda, frente al gran Teatro Raventós, y estará abierta hasta el próximo 31 del mes en curso. Instamos muy amablemente a nuestros muy estimados lectores a visitarla, ya que por su valor artístico es digna de todo elogio y admiración.

CUMPLEAÑOS

Don Ibrahim Muñoz, celebra el 25 del mes en curso un año más de vida que le deseamos pleno de felicidad.

ACEITE VENCEDOR

Especial para Ensaladas, Mayonesas y Platos finos

"PERMITAME DECIRLE.

— Viene de la Pág. PRIMERA

...cules para limpiar los establecimientos del Rey Augías, volcando sobre ellos las aguas de un torrente caudaloso.

Por denuncias particulares, he ordenado y se han efectuado varias investigaciones en cuanto al Hotel que Ud. cita en primer término, sin que haya sido posible determinar las actividades ilícitas que se le atribuyen a ese establecimiento.

Respecto a los otros prostibulos aludidos por Ud. uno de ellos está fuera de la ciudad y del otro no había tenido noticia alguna antes de leer su artículo en "Mundo Femenino". Ciertamente ayudaría usted a la labor oficial, si formalizara su denuncia precisando al menos el lugar en donde se halla ubicada la casa que indica. De hacerlo así, vería Ud. cómo el Ministerio de Gobernación, en su campaña constante y enérgica contra los traficantes del vicio, se abstiene siempre de considerar circunstancias que no

ONOMASTICO:

Celebra el suyo el próximo 31 del presente, el culto intelectual cubano: Dr. Ramón T. Llano, quien reside en compañía de su dignísima esposa en la ciudad de La Habana. Desde donde nos honra con su valiosa colaboración, haciendo que sintamos por él admiración, simpatía y aprecio. Aprovechamos la ocasión para desearle muchos y merecidos triunfos.

Suscríbase a

"MUNDO FEMENINO"
Tel. 1024 — Apdo. 4343

deben pasar en tales casos, por ejemplo, la posición social o económica u otros factores de orden personal de los inculpados. Abrigo la esperanza de que mis explicaciones sean convincentes, para Ud. y demás lectores de "Mundo Femenino", suscribiéndome su auto. y s. s.,

Fernando Volio Sanchez
Ministro de Gobernación

RESTABLECE

De su pasada y seria dolencia se encuentra restableciendo la muy estimable señora doña Amelia de Vargas, noticia que nos complace profundamente.

ONOMASTICOS:

Lo celebran las señoritas Rosa María Sánchez B. y don Agustín Salas, para quienes deseamos todo género de felicidades.

Carta de la Municipalidad de Quepos a los Dip. Don Rafael Ortiz y Don Malaquías Jiménez

Quepos 16 de agosto de 1955

Señores Diputados por el Cantón de Aguirre, Ing. don Rafael Ortiz Róger, Don Malaquías Jiménez Solano, San José, Señores diputados:

Para el digno conocimiento de Uds. me permito informarles que en sesión extraordinaria número XLVIII celebrada por la Municipalidad de este Cantón conjuntamente con la Junta Progresista; Junta de Educación; Patronato Escolar y Junta Cantonal de Caminos, el día

10 de los corrientes y por absoluta mayoría se acordó darles un voto de apoyo y estímulo e instar los a que continúen laborando — como hasta ahora lo han venido haciendo — en pro del progreso y ornato del Cantón de Aguirre, que Uds. tan dignamente representan ante la Honorable Asamblea Legislativa.

Con las muestras de mi consideración más distinguida, me es grato suscribirme de Uds., muy Atto., y obsecuente servidor,

Carlos Ortega C.
Secretario Municipal



CONOCIDO DESDE 1934

Y SIEMPRE GANANDO

NUEVOS FUMADORES



LO QUE UD. NECESITA EL DEPORTE Y LA BELLEZA

Si necesita engordar unos kilos o desarrollar el pecho practique el remo. La natación, al igual que el remo, no necesita ejercicios de com-

pensación y es uno de los deportes que predispone a aumentar de peso, debido al apetito que produce a causa de las pérdidas de calorías durante el ejercicio.

Si desea desarrollar la parte inferior del cuerpo practique la natación.

En este ejercicio, por la comprensión vascular de los miembros inferiores, se consigue el fácil desarrollo del cuerpo.

Si sus piernas son delgadas en relación a su estatura y desarrollo, no vacile, haga ciclismo.

El ciclismo es muy eficaz para el desarrollo de las piernas; practicado moderadamente constituye un buen ejercicio general, siempre y cuando se tenga en cuenta llevar la cabeza alta, los hombros hacia atrás y los brazos separados del cuerpo. La marcha ha de ser regular y continua.

SAN JOSE Dry Cleaning
Calel 3º — Avs. 22 y 24
Propietaria:
— ETHEL W. DE GONZALEZ —
Llame al Teléfono 3904 y tendrá un mensajero a su puerta, pronto a servirle.
El mejor servicio. Los mejores precios.

115.125 personas atendidas en consulta externa

La Oficina de Estadística Médica de la Caja de Seguro Social, ha reportado que durante los meses

SEÑORA, los muebles para su bebé búselos siempre en el Ciclo Club, al contado o en facilísimos abonos. Frente a Musmanni. TELEFONO 2888

de enero a junio del corriente año, fueron atendidas en la Policlínica, en Consulta Externa, 115,125 personas, lo que da un promedio mensual de 19.189 atenciones.

La consulta externa ha ido aumentando paulatinamente y esto se debe a la confianza que todos los asegurados tienen en los servicios ofrecidos.

"SON LAS MUJERES LAS . . . Viene de la Pág. PRIMERA—"

hombre está convertido en soldado ya tiene una especie de destino que inevitablemente le empuja al combate. Por eso creo que los políticos deben de reflexionar mucho antes de poner el dedo sobre el botón y crear otra Hiroshima cuando una sola bomba mató a setenta mil almas. Yo soy de los que piensan que un sistema soviético puede perfectamente convivir sin bombas con un sistema democrático, si piensan detenidamente en que una sola bomba puede destruir tanto París, como Nueva York, Washington o Moscú.

Creo asimismo que con los instrumentos de paz ahora existentes, o mejor dicho que abogan por la paz, es casi imposible contener ese histerismo guerrero que ha envuelto al mundo en los últimos lustros, pero creo sobre todo que son las mujeres las llamadas a controlar la histeria de guerra que sufren los pueblos. Ellas por su indiscutible derecho de madres, tienen en esta juego una posición sumamente importante cual es de luchar por todos los medios contra esa histeria, miedo, podriamos decir, un extraño miedo que ha envuelto a unos y a otros bandos, miedo que los lleva a la preparación bélica mutua, circunstancias estas nada favorables por cierto al prevalecimiento de la paz.

Deben ellas luchar, mover el alma de los pueblos contra las guerras, creo en los pueblos, no en los gobiernos, para que se haga en todo conciencia firme contra la destrucción de la humanidad que sería otra guerra. Pero es esta obra, repito, más de las mujeres, ellas como hijas, hermanas, novias, esposas y sobre todo madres, tienen derechos indiscutibles a luchar por la erradicación de las guerras asegurando así el porvenir de paz que garantiza la supervivencia de la Humanidad.

Esto mismo dije a las damas del Uruguay, y bien podría ser de pueblos tan distinguidos por su democracia como Costa Rica y Uruguay de donde partiera ese movimiento.

Pienso también que hay que hacer conciencia internacional para acabar con las dictaduras, pues no puede esperarse jamás que con ellas acaben los pueblos oprimidos ahora con la fuerza armada, tal y cual existen tantos. Estos pueblos, pese a su gran deseo, nada pueden hacer y seguirán no más siendo víctimas si la ayuda no les llega emanada de los esfuerzos, hijos de los dictados de los organismos internacionales, a su vez, instados por una conciencia internacional que debe formarse con ese solo fin, porque no hay nada que hacer, si tal se piensa, con la acción revolucionaria. Yo mismo fui revolucionario en Francia, luchando contra el gobierno del Mariscal Petain, al mismo tiempo que contra

los alemanes invasores, pero fui vencido, y si no hubiera huído habría caído luchando vanamente por una causa que requería más que caer, se guir luchando. Por eso hui, y desde afuera levanté bandera en pro de la causa de Francia, haciendo más de lo que había hecho dentro.

Insisto pues en lo antes dicho, y ya no sólo hablando y juzgando a la mujer como mujer madre y esposa, sino también como elemento sumamente capaz, en igualdad de condiciones con el varón, ya que ella puede cumplir a satisfacción con todas las funciones que el hombre ha monopolizado. Se ha hablado de su inferioridad, eso es falso, tiene mucho más sobre él, tiene su emotividad y sensibilidad exquisita. En mi Museo la mitad de mis colaboradoras son mujeres, y es hasta por su inferioridad, eso es falso, tiene mucho más sobre él, tiene su emotividad y sensibilidad exquisita. En mi Museo la mitad de mis colaboradoras son mujeres, y es hasta por su inferioridad, eso es falso, tiene mucho más sobre él, tiene su emotividad y sensibilidad exquisita. En mi Museo la mitad de mis colaboradoras son mujeres, y es hasta por su inferioridad, eso es falso, tiene mucho más sobre él, tiene su emotividad y sensibilidad exquisita.

Creo mucho en el porvenir de América Latina, foco del Humanismo. América Latina tiene un gran destino porvenir no sólo económico y social, sino también en alto grado cultural, producto de todo lo recogido en parte del Mediterráneo y en parte del indio que también había alcanzado una cultura considerable. Esta magnífica amalgama dará sin duda alguna proyección notable en el avance general de la cultura de estos pueblos, tal se puede advertir ya en Perú, Bolivia, Ecuador, y tantos otros, poniendo como ejemplo en tres años a México que ha realizado esta mezcla y ha producido sus frutos, hijos de este injerto portentoso de cultura mediterránea en cultura indígena. El progreso de México es constante, tres años de ausencia, nos muestran luego un México finamente progresado, tanto en lo social, como en lo económico, cultural, artístico, científico etc. Los mexicanos podemos decir, le han trazado el camino a los otros pueblos hispanoamericanos.

Agradecemos sus amables palabras al ilustre entrevistado y nos despedimos en el propósito de no perdernos sus interesantes conferencias que sobre el Origen del Hombre dictará los días 22 y 24 de agosto en cursa, ambas en español, y el día 26 el mismo tema, Origen del Hombre Americano, con algunos detalles especiales para estudiantes, ésta en la Facultad de Letras y Filosofía, y la última en la Alianza Franco Costarricense, en idioma francés el día 30.

Suscríbase a "MUNDO FEMENINO" Tel. 1024 — Apdo. 4343

0.25 el ejemplar al pregon o por suscripción.

Si usted necesita un obrero competente en trabajos de **ELECTRICIDAD, CARPINTERIA o PINTURA** llame a **CEDRIC MUÑOZ HERRA** a los TELEFONOS 1024 - 4650

La mujer costarricense se beneficia con las becas que ofrece el Centro Cultural para estudios universitarios en los EE. UU.

Todos los años, el Centro Cultural Costarricense Norteamericano de esta capital ofrece a los estudiantes y profesionales del país la oportunidad de obtener becas para estudiar en los Estados Unidos.

Hay, tenemos especial gusto en informar que, del numeroso grupo de costarricenses que se presentaron a solicitar becas por medio del Centro Cultural el año pasado, once han triunfado y han obtenido excelentes becas para efectuar estudios universitarios en los Estados Unidos.

Como tenemos entendido que en el curso del mes entrante, el Centro Cultural abrirá nuevamente su concurso anual de becas, esta noticia resulta de interés especial para las personas estudiantas del país. Los once costarricenses favorecidos con becas para hacer estudios durante el año académico, 1955-56, son los siguientes:

Dr. Manuel Antonio Gutiérrez Coto, quien hará estudios especializados de Cirugía Oral en la Universidad Northwestern, de Chicago.

Dr. Mario Gamboa Vega, quien cursará estudios de post-graduado en Ginecología en la Universidad de Pensilvania.

Sr. Arnaldo Miranda Gutiérrez, quien hará estudios especializados en Química Industrial en la Universidad de Iowa State.

Sr. Víctor Manuel Campos Montero, quien efectuará estudios de post-graduado en Farmacia, en la Universidad de Kansas.

Además de estos profesionales que harán estudios de especialización en sus respectivos ramos

profesionales, los siguientes jóvenes seguirán cursos generales del primer año de estudios universitarios en los Estados Unidos.

Srta. Zayhda Felicia De la Paz Pizarro, ingresará a la Universidad de West Virginia, en Morgantown, West Virginia.

Srta. Flor de María Navarro Fernández, estudiará en la Universidad de "St. Mary's College", en Notre Dame, Indiana.

Srta. María Felicia Echeverría Villafranca, seguirá estudios en la Universidad de Illinois, en Urbana, Illinois.

Sr. Alejandro González Perry, ingresará a la Universidad de Yale, en New Haven, Connecticut.

Sr. Enrique Chaves Carballo estudiará en la Universidad de "Wesleyan", en Middletown, Connecticut.

Sr. Francisco Solórzano Zaniboni, ingresará a la Universidad de "Bowdoin College", en Brunswick, Maine.

Sr. Ramón Castro Oreamuno, estudiará en Louisiana State University, en Baton Rouge, Louisiana.

Como se puede apreciar, los candidatos costarricenses tuvieron mucha suerte este año con la adjudicación de once excelentes becas. Por este motivo, ha de ser de especial interés el hecho de que, en el curso del mes entrante, o para ser más exactos, entre el 5 y el 16 de setiembre, se recibirán nuevamente en el Centro Cultural Costarricense Norteamericano las solicitudes preliminares de profesionales y estudiantes que deseen efectuar estudios académicos en los Estados Unidos en el año próximo. Habrá oportunidades para los jóvenes que actualmente cursan su quinto o último año y que obtendrán su bachillerato o fines de este año, y a la vez habrá oportunidades excepcionales para los profesionales: médicos, abogados, químicos, ingenieros, etc.

UNA RIVALIDAD AMISTOSA

Por R. GOMEZ

Howard Keel y Dolores Gray han pasado de rivales en las taquillas de los teatros a costrellas en un mismo film: KISMET.

Explicáremos: cuando Oklahoma se estrenó en Londres en 1947, Howard obtuvo un gran éxito en el rol principal de Curly en esta obra teatral.

Dos meses más tarde, Dolores Gray apareció en las tablas londinenses como estrella de "Annie Get Your Gun", conquistando aplausos tanto

de los críticos como del público en general.

Oklahoma se presentó durante 4 años "Annie Get Your Gun" por más de tres, tiempo en el cual los dos artistas continuaron su amistosa rivalidad en teatros vecinos.

Ahora el destino les ha reunido, en la superproducción de la Metro-Goldwyn-Mayer "KISMET", que se filma actualmente en CinemaScope, a color y con Sonido Estereofónico Perspectiva, y sus nombres estarán en la misma marquesina cuando la película sea exhibida.

Lámparas y Sombras con Gusto Europeo
Una lámpara linda embellece el hogar y da testimonio del gusto de Ama de Casa. Por el momento tenemos las más nuevas y elegantes lámparas en bronce y porcelana importadas de Europa, y un surtido de sombras en colores y estilos femeninos. Estas novedades sólo se consiguen en **LA CASA DINAMARCA**
Tienda de Regalos Artísticos
50 vrs. Norte, Embajada Americana
Teléfono 4064

DIARIO DE UN MEDICO

Por el Dr. Pablo Canizo Pla

GRASA Y CIRCULACION

Ahora bien, como tal acúmulo de reservas nunca se ha de utilizar en la vida corriente, pesan como una carga molesta sobre el conjunto de todos los órganos del cuerpo y muy en particular sobre dos de ellos: el corazón y el sistema locomotor. Los 15, 20 o 30 kilos de lastre que carga un gordo significan un trabajo mayor para los músculos que deben ponerse en acción cada vez que el individuo se desplaza, camina, sube escaleras o hace ejercicios. Pero los músculos en realidad no sufren por esta carga ya que son prácticamente infatigables con tal que se les suministre una adecuada cantidad de alimentos y siempre que dispongan de un exceso de oxígeno. El músculo del obeso no sufre por falta de alimentos ni tampoco por carencia de

oxígeno. El exceso de alimentación cubre con creces los primeros requerimientos. En cuanto al oxígeno, una activación de la circulación sanguínea es capaz de provocar un aumento del mismo a nivel de los músculos. El corazón del gordo debe trabajar a mayor ritmo que el de un individuo de peso normal para garantizar la buena oxigenación de los músculos. Si este aumento circulatorio sólo fue por cosa de salud no afectaría lo más mínimo su días, pero, como una persona es gorda 10, 20, 30 o más años y durante todo ese tiempo el corazón está obligado a redoblar su trabajo, a la larga claudica y se constituye una insuficiencia cardíaca cuya única explicación es la obesidad. El grado de insuficiencia será naturalmente proporcional al de la obesidad y a la edad del sujeto, ya que cuando más antigua sea aquella el corazón habrá tenido más tiempo de dañarse. Y esto en un todo de acuerdo con las estadísticas que comentábamos al comienzo de la nota.

El Sargento—Usted qué es lo que alega?
El Recluta—Que soy corto de vista.
El Sargento—A ver, demuéstrelo, sea este periódico.
El Recluta—No hay necesidad, ve usted aquella araña que hay en el techo?
El Sargento—Sí.
El Recluta—Pues yo no la veo.

SEÑORA, los muebles para su bebé búselos siempre en el Ciclo Club, al contado o en facilísimos abonos. Frente a Musmanni. Teléfono 2888

CASIMIRES LUCONI

CONSEJOS UTILES "MUY BONTO SERA QUE . . . Viene de la Pág. PRIMERA"

El terciopelo es un vestido preferido para vestidos de tarde, pero tiene el serio inconveniente de que se maltrata rápidamente al sentarse. El terciopelo, que nunca debe plancharse, vuelve a tener buen aspecto tratándolo con vapor. En algunas ocasiones es suficiente colgarlo a la intemperie cuando la atmósfera está húmeda.

Los cuadros o espejos que ostentan marcos dorados deben limpiarse de tiempo en tiempo, para restaurar el brillo de los marcos. Esto se hace con una esponjita mojada en vinagre de vino. Se limpia el marco y posteriormente se enjuaga con agua pura fría, dejándolo secar al aire.

Cuando las puertas rechinan, el ruido es uno de los más desagradables, pero es un inconveniente que desaparece con toda facilidad. Los herrajes emmohecidos que ocasionan el inconveniente se deben untar con un poco de aceite. El aceite puede ponerse con un gotero o con una pluma de ave.

La según me dijeron, y que todavía estaban sin enterar recomendación sobre niños hechas en otro parecido año de eso, hace treinta años. Y es que aquí son simple así las cosas, pero hora es de que ya el problema de los niños se encare con valentía y decisión, con corazón y empuje. Yo he sido maestra tanto de ciudad como de pueblos, y sé mucho sobre este abandono de los niños y este eterno prometer de los que dicen poder hacer algo.

La aplicación del vendedor con la que necesitábamos, corta la conversación y que fue tomada al vuelo y así la trasladamos a la cuartilla.

Sus útiles escolares
Sus libros de texto
Sus artículos para escribir
Los libros de los autores más notables
Toda clase de lectura en **LIBRERIA LOPEZ**
En Avenida Central, diagonal al Hotel Costa Rica

UN IDEAL . . . 5*Onásés . . . Pasa a la Pág. CINCO

de bien y el influjo benéfico de los ejemplos intachables de los apóstoles. Paulatinamente la luz de la verdad se filtra en las conciencias por el camino de las simpatías. Sea tu vida una prodigiosa irradiación de virtud y de bondad, y

tu apostolado una siembra constante de luz, y verás como el ambiente social se transforma lentamente y se hace accesible a todos los apostolados cristianos. Las transformaciones sociales no se improvisan. Se preparan . . .

ACEITE VENCEDOR

Especial para Ensaladas, Mayonesas y Platos finos
Dos meses para terminar el Dispensario de Heredia

Recientemente los Directores de la Caja de Seguro Social, en compañía del señor Gerente y del Arquitecto Sotela, hicieron una visita al Dispensario que la Caja está construyendo en la ciudad de Heredia. Los trabajos están muy adelantados, presumiéndose que dentro de dos meses hayan concluido totalmente. El señor Sotela hizo explicaciones a los Directores sobre la disposición de los servicios y la forma en que trabajarán cuando el edificio sea puesto al servicio, lo que se supera que sea durante el mes

de enero del año próximo cuando llegue el instrumental médico pedido al exterior. El Dispensario del Seguro Social será uno de los mejores edificios de Heredia por su moderna construcción y está llamado a prestar excelentes servicios a los asegurados de toda la provincia. La construcción a sido realizada por Beebe y Falt y dirigida por el Ingeniero Edgar Vargas.

Anúnciese en "MUNDO FEMENINO" Teléfono 1024 - Apartado 4343

PROGRAMA DE TRABAJO...

Viene de la Pág. PRIMERA — que trata de la obra tangible de mejoras ejecutadas o por ejecutar en la parte del establecimiento que toca lo físico, y el otro aspecto del tratamiento, que corresponde a la obra intangible de mejoras ejecutadas o por ejecutar en la masa de recluidos. La red subterránea conductora de aguas negras fue reparada y acondicionada en forma que dejara de perjudicar la vida de la edificación y no mortificara más a sus moradores con sus hedores nauseabundos. Una nueva paja de agua de una pulgada de gruesa, vino entonces a solucionar un verdadero problema que padecía el establecimiento, cual era la de que no tenía el agua necesaria para elementales principios de aseo personal. Con esto se pudo poner en servicio nuevamente la hermosa pileta de natación, hacia mucho tiempo clausurada y el servicio diario de duchas se reanuda. Los trabajos de higienización general no se hicieron esperar mucho tiempo: las condiciones físicas de la población de recluidos mejoró notablemente y el índice de enfermedades se mantiene desde entonces francamente bajísimo. Las tapias que existían dentro de estas otras tapias que el transeúnte común puede ver todos los días, y que convertían el campo de deportes en un verdadero foso, fueron derribadas definitivamente. Este campo de deportes fue ampliado y a su lado plantado un jardín. Ahora, desde aquí, los menores pueden solazarse contemplando una amplia parte del panorama de la ciudad capital que ha quedado descubierta de esta manera y al alcance de su vista. También las tapias que aislaban el pabellón de dormitorios, el portón de entrada de vehículos, la capilla y el pabellón de talleres, fueron suprimidas. Con estas remociones la sensación de encierro ha disminuido visiblemente. Las ventanas de los dormitorios fueron liberadas de sus obstáculos (lathas, cedazos, tablas y mantas), que impedían la circulación del aire y la entrada de la luz natural. Además el pabellón fue dividido en tres salones separados, que ocupan tres grupos de recluidos debidamente clasificados por edades. La cantidad y la calidad de los alimentos, que otrora fueron motivo de angustia para los recluidos, se suministra ahora de buena calidad, abundante y cuidadosamente sazónada. El menú es más o menos balanceado, y se aplica, más y mejor, según lo permita el presupuesto nacional. Con estructura y fisonomía propias se instaló la escuela del establecimiento que cumple el programa oficial de la enseñanza común. La escuela expide certificados de conclusión de estudios primarios, en su nombre propio, pues ninguno de sus documentos lleva inserto el nombre de "Reformatorio". A los talleres existentes a la fecha de recibir el establecimiento (sastreía, ebanistería, tejidos y escobiería), lo mismo que a los posteriormente instalados (zapatería, mecánica, panadería y colchonería) se les ha dado una estructura mixta de capacitación y de explotación, que está más de acuerdo con los intereses directos del menor y de los más inmediatos del establecimiento. Con el objetivo principal de poder suministrar a la población de recluidos una dieta alimenticia mejor, el campo de horticultura ha sido preparado para que la producción sea lo permanente posible para eso ha sido instalada una bomba que en la estación de verano recoge el agua fuera de uso de la pileta de natación y la lanza en forma de riego en este campo. El beneficio de una pequeña granja avícola recientemente instalada, empieza a recogerse. Para el alimento de sus mentes y de sus espíritus ha sido puesta al servicio de los recluidos una modesta biblioteca con escasas pero escogidas obras. La biblioteca está instalada en el mismo salón de actos, donde los menores sábado a sábado tienen sus intervenciones en el escenario, unas veces interpretando obras ajenas en compañía de miembros del personal y, otras, representando las suyas propias. Como se dijo rápidamente en otro párrafo anterior, se encuentran funcionando, además de los anteriores, los talleres de zapatería, mecánica,

LA PINTURA EN FRANCIA

— JEROGLIFICOS MITOLOGICOS —

Frecuentemente se ha dicho que el arte contemporáneo tiende al descubrimiento de signos más bien que a la representación de personas y de objetos. En esta búsqueda el papel de los grabadores es esencial puesto que, por la propia naturaleza de esa técnica, todos ellos deben inventar un grafismo individual para traducir su visión. Dos obras recientes nos ofrecen en este aspecto proposiciones muy diferentes y terminantes: **Théogonie d'Hésiode**, ilustrada con grabados en cobre por Georges Braque, y **L'Hyppocrite sacré**, de Gabriel Audisio, ilustrada con grabados en madera por Marianne Clouzet. Desde hace años la obra de Braque nos ha acostumbrado a esta evocación de los dioses antiguos. En plaquetas de yeso antes de hacerlo para este libro, había grabado su trazo filiforme que se enroscaba como en el seno de un jarro; se sigue el curso de su estilo, inspirado tanto por la poesía de las palabras como por la magia de secreta invocaciones. El hilo inintermittente se desenroscaba, se enredaba, buscaba una forma, la vuelve a emprender, la completa, se curva y se rompe como una escritura; y de la madeja, a primera vista embrollada, se desprenden las imágenes divinas, los caballos alados, los dioses de perfiles transparentes, con movimientos inmóviles. ¿Es una escritura de la que se prosigue lenta mente la sinuosa y secreta lectura, es un sueño que se pasa en lo ímprobo hasta encontrar formas que sugieren otra realidad que la nuestra, donde se superponen las siluetas para expresar la compleja movilidad de una estilización? El trazo no sirve ya para delimitar una forma, porque importa menos precisar un contorno que proponer al lector un pretexto, un esquema a su meditación. El grabado vuelve a encontrar todo su valor gráfico, se concerta en blanco y negro con la tipografía y, hasta en las sombras, no pierde nunca su carácter gráfico. La invención de Braque, por nueva que sea, incor-

pora el misterio de la antigüedad y está de acuerdo con ella mediante extrañas analogías. Braque ha llegado al punto en que el extremo dominio puede adquirirse las apariencias del azar y de la improvisación, al punto en que todo es a la vez un juego y una sumisión a reglas desconocidas donde lo difícil y lo fácil se confunden. La obra de Marianne Clouzet es completamente de otra naturaleza, aunque sólo sea para servir de texto que la inspira. No trata de provocar resonancias tan misteriosas, no apela a una magia tan interior y su eficacia no tiende a actuar sobre la inconsciencia de los acontecimientos. Más sencillamente sus composiciones vuelven a descubrir la escritura simplificada de los símbolos por los méritos del arabesco más puro y por la preciosidad refinada del rasgo. Este arabesco conduce a imágenes fáciles de descifrar y, sin embargo, bastante hábilmente transpuestas para dejar al lector el placer de una sorpresa. Leda adquiere la forma de un jarro, Europa la de un navío, con una naturalidad sin rodeos, pero con un estilo muy afirmado que da a las formas la precisión que hay en un símbolo definitivamente fijado. Marianne Clouzet no superpone los sentimientos y las emociones, pero sintetiza los sencillamente posible el personaje y el acontecimiento. Escritura de una rara elegancia, que afea a una manera de impersonalidad como la de los jeroglíficos egipcios; es otra forma admisible de grafismo, una manera de tipografía imaginada. De esta manera, por caminos diferentes, a través de dos inspiraciones cuya naturaleza no puede ser comparada, dos artistas proponen dos soluciones a este doble problema: el de la ilustración de un texto, el de la invención de signos que se siente que el arte contemporáneo busca.

Raymond COGNAT

Anúnciese en MUNDO FEMENINO

panadería y colchonería. Actualmente todos los talleres se encuentran completamente equipados de sus máquinas nuevas y modernas y también, de sus herramientas.

ASPECTO MATERIAL

... (Obrá por Ejecutar) A la Dirección General de Prisiones y Reformatorios ha sido enviado el pedido de materiales correspondientes para llevar a cabo los siguientes trabajos: Instalación de una planta eléctrica para la atención de los servicios en aquellas ocasiones en que haya interrupción de corriente. Será habilitado de juegos de salón y otros entretenimientos de los menores más pequeños, con el principal propósito de que éstos tengan sus ratos de sano esparcimiento en los días lluviosos, que no pueden permanecer en los trabajos de horticultura. Las mesas y asiento, del comedor de los recluidos serán construidos de cemento armado. En esta forma serán más cómodos y más fuertes; además de que permitirán que el aseo sea más eficaz y permanente. Los talleres serán divididos en cortas paredes o capceles, que permitan apreciar su estructura propia. El servicio de duchas será instalado en el patio del pabellón de dormitorios, con cómodas secciones individuales y su respectivo servicio de inodoros. En el local que dejan desocupado las duchas será acondicionado el salón de entretenimientos. El corredor que da a la oficina de la Dirección también será acondicionado de tal manera que otro sector de la población de recluidos se beneficie con los servicios de entretenimiento que en él se instalarán. Una verja será construida en todo el frente del edificio. A la vez esta área del frente será adornada con jardines y parques. Un telar mecánico será adquirido. Con esta máquina ya el menor pue-

de capacitarse mejor en el oficio y luego podrá colocarse normalmente en los trabajos de esta clase de industria. El establecimiento en general se beneficiará, porque también la producción será más mejor. Tan pronto tengamos en nuestro poder los materiales indispensables, procederemos al acondicionamiento de otro dormitorio que ocupará un grupo de menores debidamente clasificados, por su menor peligrosidad, edad y otros extremos. Este trabajo corresponderá a un proceso de régimen progresivo de la población de recluidos. A los costados de la pileta de natación serán instalados varios aparatos para gimnasio. Esto vendrá a proporcionar un poco más de facilidades para que los menores puedan canalizar algunas de sus necesidades de salud física y mental. Sentida como lo que más la necesidad de mantener separados de los más grandes, a los menores de 8 a 21 años, se encuentra en estudio de la Dirección General de Prisiones y Reformatorios, el proyecto para construir un pabellón que contenga a estos pequeños. Este pabellón estaría separado del resto de la edificación por una muralla y tendrá su parcela de tierra para labores de horticultura y para el campo de deportes y entretenimientos. En el proyecto de presupuesto nacional para 1956, se ha incluido una partida que permita pintar todo el edificio del Reformatorio. La Dirección General de Prisiones y Reformatorios, con conocimiento de la imperiosa necesidad que existe de contar con un edificio y terrenos apropiados que permitan el alojamiento de la actual población del Reformatorio de Menores Varones SAN DIMAS, debidamente clasificada, ha tomado a su cargo la elaboración de un proyecto presupuestal que permita, al más corto plazo posible, la adquisición de ese inmueble, que lógico es, vendría a mejorar definitivamente los actuales servicios de este establecimiento de corrección y orientación de menores.

— Floración de Pecado —
(NOVELA)

Dos meses llevaban ya Octavio y Vivian visitando la zona nororiental del país; y si bien él no daba señales de querer regresar, ella en cambio sufría por su anormal situación y ansiaba el milagro de la concepción para poner fin definitivo a este extraño capítulo de su vida. Había sido feliz y desgraciada con él y continuaría siéndolo, pero ya ansiaba devolver el marido a la que lo amaba tanto como ella y terminar aquella ya sugestiva vida de amor y de excursiones. La más bella de las realizadas por esa zona la del Río Dulce, de suma belleza e imborrables emociones, en cuyo hermoso recorrido en poéticos barcos jamás captados por pintor alguno, pues son tan variantes, cual si el agua misma tuviese diversos colores, y el cielo fuera constantemente recordado por invisibles artistas, paisajes que matizan sin cesar las frecuentes apariciones de blancas y rosadas garzas semejantes a pedazos de celaje que rozaran las aguas. Fué durante este paseo, absorbida por tan incommensurables bellezas, cuando Vivian sintió el precursor malestar del embarazo. Lo confundió al principio con el lógico mareo producido por el barco, pero dos días después, no le cupo duda de la realidad. Tenía que ser, se dijo, pues cada vez que me he dado, lo he deseado tanto que la fuerza del deseo de alma y cuerpo se impusieron. Llegó el fin de mi extraña jornada, y ahora sólo me toca hacer que Octavio me aborrezca; una espina más en el camino que me propuse recorrer. Desde ese instante simuló fastidio de todo y por todo, hasta del mismo amante que llegó a apasionarse de verdad por su cuñada, con gran peligro para Beatriz, totalmente olvidada durante aquellos dos meses. El simulado tedio de Vivian hizo que Octavio pensara en regresar, quedándose ella unos días más en Salamá, a 71 kilómetros de Cobán, clima seco y cálido, desde donde continuó, como si el amado no le hiciese falta alguna, asistiendo a los más concurridos sitios y dejándose cortejar, para que los rumores le llegaran por los amigos que la vieron, aumentando el enojo de Octavio cuando ella se negó a regresar en su compañía a la capital. El, herido en su vanidad y dolido, regresó a la esposa pura y enamorada que con gran cariño y sin reproche alguno lo recibió de nuevo, agradecida de las migajas de amor que, más por despecho que por otra cosa, él le ofreció. Cuando regresó Vivian una semana después, dió una gran fiesta a la cual volvieron a ser invitados todos los adoradores de antes, sin mostrar en ella entonces preferencia alguna por Octavio, y sí por Emilio, millonario improvisado, heredero misterioso de un extranjero excéntrico, y al cual acusaron de invertido. Vivian ahora de una belleza todavía más viva, puesto que la maternidad incipiente empezaba a transformarla, fingió por el millonario una preferencia que estaba muy lejos de tener, mientras Octavio rumiaba los celos y empezaba a albergar en su corazón un odio contra ella que llegó a ser mortal y eterno.

**CAPITULO VII
REVELACION**

Era de gran urgencia actuar con rapidez, y eso se proponía Vivian, quien ahora en apariencia era la amante de Emilio, lo cual no tuvo otro objeto que obligar del todo a Octavio a alejarse para siempre de ella. Y el médico nunca pudo saber que, ¡oh ironía del destino!, él había sido el gran amor de aquella mujer, él, quien lograra hacer vibrar todas las cuerdas emotivas de aquel temperamento extraordinario de ángel y de mujer, él, por quien ella suspiraba entre lágrimas noche tras noche en su alcoba, llorando las horas pasadas en sus brazos, reclamando a la noche el sabor de sus besos, ansiando y bendiciendo el pecado que la convirtió en su mujer, pretendiendo clavarle las uñas al destino que de manera inicua la separaba de él, adorando el fruto de ese inesperado amor que llevaba en las entrañas, y el cual ya tampoco era de ella, al que no podría ni aun meter entre sus brazos. Y así, cuando porque se alejara Octavio, retenía

más tiempo junto a ella al gordiflón Emilio, en cuyos dedos los brillantes pregonaban la opulencia, y se dejaba besar, sintiendo en cada beso redolencia de las ansias de él, era sólo para apaccharlo con una furia incontrolable, como si el asco de los besos los queridos se transformase en rabia por el que los daba, para llorar luego en secreto por los que ansiaba. Pero debía de cubrir las apariencias ante los ojos del amante abandonado, el cual una noche, días después de su regreso, le dijo sin preámbulo alguno y casi ante todos los invitados: —Vas a escucharme, vas a prestarme atención, ¿o quieres que te grite lo que he de decirte de lante de todos? —Te escucharé, de una vez por todas, Octavio —le respondió, dando a su voz la ira propia del dolor escondido—. ¿Qué es lo que quieres? ¿No te has dado cuenta de que ya no me interesas, que me has fastidiado? —Creo que te engañas, Vivian. ¿No entiendes que me estás amando como te amo yo? ¿Acaso huyes por estar de por medio tu hermana? Pero ya está lo tuyo remedio. Háblame de ambos con franqueza, dígame la verdad. De todos modos, aun antes de existir esto entre nosotros, yo había pensado en el divorcio, porque como tú sabes ella no me ha dado hijos, y a veces pienso no ha de dárme los nunca. He aprendido a concertar demasiado para creerle ahora— terminó diciéndole, mientras pretendía tomarse las manos que ella estrujaba en movimiento nervioso. Los hombres aún no han sabido encontrar el llanto detrás de la risa de una mujer. Por eso Octavio no sospechó nunca que en la carcajada con que ella respondió a sus palabras, mientras rechazaba el gesto de él al querer tomarle las manos, había no la burla simulada por ella, sino el grito de un corazón resistiéndose a ser torturado hasta ese punto, pero había visto que no sólo peligraban sus planes, sino que por querer salvar a la hermana le arrebató todo el amor del esposo y ella no era de las que construyen su dicha sobre las ruinas de la felicidad de los demás. Por eso a la carcajada siguieron unas palabras con las que definitivamente clavaba en el corazón de Octavio el dardo que asesinará para siempre el amor tan prohibido como deseado, pronunciadas con un tónico irónico, mortificante, ese tono que los hombres no logran olvidar una vez oído. —Octavio —le había dicho— pero ¿te crees capaz de retener el entusiasmo de una mujer por más de unas semanas? No, chulo, no; de eso sólo es capaz mi hermana, ingenua, ignorante de lo que debe ser un hombre. ¿Tú? No, hijo, tú no podrías continuar teniendo mi preferencia después de conocer como ahora le conozco a Emilio. Esto no quiere decir que no podamos seguir siendo simples amigos, y vamos a serlo mejores, ¿sabes?, porque como ya te conozco no me interesas como hombre, y nuestra amistad tendrá un campo vasto. Mientras ella duró hablando, él sintió la sangre convertida en lava, no sólo por las cradísimas palabras que escuchara, sino por cuanto su cercana presencia le exasperaba; continuaba deseandola, amandola, estaba casi loco por ella, locura acrecentada por la absoluta indiferencia que por él tenía. Pero al escucharla, sintió como si hasta ese momento la conociera, se creyó engañado, y sumó su opinión a la de hombres y mujeres que de ella hablaban tan mal, unos por despecho y otras por envidia, diciéndose que si era una perdida merecedora sólo del desprecio. Sin embargo, su pasión no estaba calmada, por cuanto fuera ella, precisamente ella, quien le dejara, y esto fue incentivo mayor para aquel hombre, cuyo estado de ánimo no estaba ciertamente preparado para aceptar filosóficamente su situación, y no podía ceder así no más, quería de nuevo a Vivian entre sus brazos, no sólo ya para calmar aquella pasión sino para hacerla desearse de las palabras pronunciadas, quizás hasta para volver luego él a la satisfacción de tirarla. Pero a sus ruegos, recibió la fatal y definitiva respuesta, con la que Vivian lograba el objeto perseguido, estrangulando a un tiempo su propio corazón.

(Continuará)

FLORACION DE PECADO está de venta en las principales librerías.

CERA MULTIPLE
SUPER CERA EL LIMPIADOR MAS ECONOMICO Patente N° 833
LIMPIA Y DA BRILLO EN: Duco (automóviles), Metales, Cuero e Imitación cuero, Linoleum, Pisos, Muebles, Mosaicos, Vidrios, etc.
MODO DE USARLA: Igual que los limpiadores corrientes. Para limpiar vidrios, caso de que queden empañados, frótelos con una franela ligeramente húmeda y se obtendrá el brillo deseado. ES UN PRODUCTO MARAVILLOSO
Sus pedidos a RAUL MADRIGAL,
Casa N° 617, Calle 7 Sur, Avenida 6 Este. — Teléfono 4310

Sección Infantil

SEGUNDO CUMPLEAÑOS



Niñita Sandra Francine Bourla Cortés.

El miércoles próximo será día de fiesta en el estimado hogar formado por el caballero don Miguel Bourla y su señora esposa doña Maruja Cortés Noriega de Bourla, con motivo de cumplir en esta fecha el segundo aniversario de su natalicio su primogénita la preciosa niñita Sandra Francine, primorosa y dulce, muñequita en la cual ci-

eran sus progenitores y abuelitos sus más caras ilusiones. Sea esta oportunidad para anticipar nuestros mejores deseos por la dicha perenne de la linda muñeca, y de enviar a sus padres residentes en Francia nuestro saludo más afectuoso, el cual hacemos extensivo a sus abuelitos Lic. don Claudio Cortés y a su señora esposa.

Caja de Seguro Social colabora con los patronos en el control de trabajadores

Como colaboración con todos los patronos, la Caja está empleando el sistema de tarjetas de control para los trabajadores que hacen uso de los servicios médicos. Estas tarjetas permitirán a los patronos saber exactamente la hora en que sus trabajadores fueron atendidos en los diversos servicios de la Po-

litécnica, ya sea Farmacia, Laboratorio, Odontología, etc. Por eso es necesario que los patronos colaboren solicitando a sus trabajadores, a su regreso de la Policlínica, la tarjeta que se les ha dado, para que se enteren a qué hora llegaron y a qué hora salieron.

INAUGURADAS EL ... Viene de la Pág. PRIMERA

necesiten de la protección y orientación del Instituto, el primero en su género existente en Centro América, y que por otra parte viene a dar contenido práctico a las aspiraciones, hasta hoy perdidas en el vacío de cientos de muchachos que esta obra necesitaban.

Las clases han sido inauguradas con un selecto grupo de distinguidos profesores, entre los que recordamos al Ingeniero Domínguez, al Ingeniero Truque, al Profesor don José Francisco Robert, todos ellos elementos de vasta preparación e indiscutible capacidad profesional. Lamentamos no conocer los nombres de los demás distinguidos profesores, pero todos ellos son de similares dotes. Se dará a los muchachos una cultura básica para poner de relieve y cultivar su personalidad, ya que según las palabras del mismo director de la obra Reverendo Padre Salazar, un obrero sin personalidad es un obrero incompleto; se tendrá especial atención en la preparación artística tanto como en la manual, y entre los oficios programados, están nada menos que mecánica automotriz, mecánica eléctrica y mecánica agrícola, dibujo lineal, etc. Artes todas que bien podemos llamar con un futuro asegurado, y una de ellas por lo menos de gran urgencia en Costa Rica la mecánica agrícola, en donde por falta de elemento humano debidamente preparado tenemos cientos de miles de...

lares perdidos con el abandono y deterioro de mucha maquinaria agrícola sin tener obreros mecánicos agrícolas debidamente preparados para manejarla y conservarla en buen estado.

Ya el Instituto ha tenido algunas donaciones de gran valor, en tre ellas una excelente máquina donada por el Ingeniero Chávez, también maestro y algunas otras de no menos valor.

En ediciones futuras nos referiremos constantemente a esta gran obra, que será sin duda alguna la futura Universidad Obrera Católica de Costa Rica, tales susproyecciones para el porvenir.

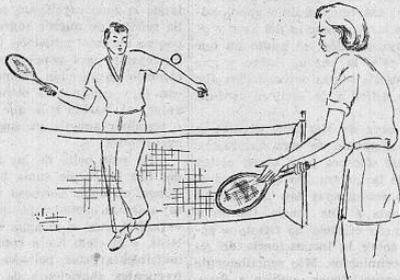
La ceremonia de inauguración, estuvo presidida por el Excelentísimo Sr. Arzobispo Monseñor Odio, acompañado de altos dignatarios de la Iglesia costarricense, habiéndose realizado la bendición de todas las aulas con una procesión con el Santísimo Sacramento recorrió todo el edificio. Seguidamente el Presbítero Salazar dirigió unas palabras a la concurrencia, pasándose a continuación una interesante película sobre escuelas vocacionales que ilustró a los asistentes sobre la importancia social y económica de estas instituciones.

Restáanos por ahora felicitar muy sinceramente al Padre Salazar por su gran esfuerzo, y augurarle todos los éxitos que su grandiosa obra merece.

Suscríbase a "MUNDO FEMENINO"

LO MAS NUEVO SOBRE LA SALUD

Muchas dolencias del pie se originan en la infancia



Por Graciela Elizalde Redactora Femenina de Globe Press

WASHINGTON, D. C. —(Globe Press).—Nadie necesita que se le recuerde que tiene dos pies forrados en duro cuero cuando camina por las calles de esta ciudad durante una tórrida ola de calor. Los dedos y las plantas de los pies se lo recuerdan a cada paso.

Me hallaba en este incómodo estado cuando fui a visitar a una amiga mía aquí en la Oficina de los Niños del Gobierno de los Estados Unidos, un día de la semana pasada. "A no ser una niña a quien no le molestan los pies", pensé mientras subía al segundo piso del gran edificio del gobierno.

Cuando manifesté mis pensamientos a una de las mujeres que ayuda a dirigir este notable departamento, me respondió: "Bien, sin embargo es muy probable que sus molestias comenzaran en la niñez". Sacó luego de un cajón de su escritorio un folletito intitulado "Los Pies y el Calzado de los Niños", y comenzó a leer:

"Gran cantidad de los problemas de los pies —algunos médicos sostienen que todos— comienzan en la niñez. Y una de las principales causas son los zapatos —y muy a menudo las medias o calcetines— que no quedan justos".

Las gentes, según mi amiga, no se da cuenta de hasta qué punto es

complicado un pie. "Tiene 26 huesos y muchos músculos y ligamentos. Cuando los zapatos son muy estrechos, demasiado pesados, muy amplios, gastados, o se quedan pequeños, la presión o la fricción pueden dislocar el delicado mecanismo del pie. Y se producen callos, juanetas, uñas encarnadas, arcos caídos, dolorosos pies planos y otros males semejantes".

Discutimos el asunto de llevar a los chicos a una buena tienda de calzado y cerciorarnos de que los zapatos les quedan a la medida. "Pero a menudo no les resultan justos sino cuando los gastan", me recordó mi amiga.

"Los chicos son muy lentos para quejarse de los zapatos. Pero nos lo dejan saber de otras maneras. Algunos se vuelven menos activos. Resusan tomar parte en los juegos que antes les gustaban. O caminan muy cuidadosamente poniendo los pies planos en vez de andar con el paso elástico normal.

Cuando aparecen dichos síntomas, esta experta en el cuidado de los niños aconseja verificar inmediatamente los zapatos. Si parece que cualquier parte del pie se halla oprimida debe visitarse la zapatería inmediatamente.

"Además los pies transpiran mucho", dijo. "Por lo tanto es importante elegir zapatos bien ventilados (tanto para el invierno como para el verano. De lo contrario se acumu-

De noche y de día en

OVOMALTINA

CONFIA...

la el sudor en el zapato y puede irritar la piel dando una sensación de ardor en los pies, o lo que es aún peor, desarrollar una infección producida por hongos".

Cuando se presenta alteración de la piel, la Oficina de los Niños aconseja a las madres que lleven sus chicos a casa del médico y también deben vigilarse los pies durante la adolescencia porque, excepto durante los juegos organizados, los muchachos por lo general no saltan, trepan o están en las puntas de los pies, prefiriendo permanecer sentados o caminar.

Hablé a mi amiga de unos energéticos adolescentes a quienes había visto jugando tenis ese día. Ciertamente duraron mucho tiempo saltando y andando en las puntas de los dedos.

Ella anotó que si los niños no eran frecuentes probablemente se quejarían de dolor en los pies "por que usan músculos que no empleaban desde la niñez". Además hay que considerar las ampollas que se forman cuando los zapatos de tenis no quedan justos.

"Hace años", dijo, "innumerables muchachos sufrían de peladuras en los pies sin decir una palabra hasta cuando las infecciones se hallaban bien avanzadas. A menudo era demastado tarde.

"Este cuadro sombrío ha cambiado desde el descubrimiento de las sulfas. Y ahora el restablecimiento de las infecciones es más seguro y rápido con los antibióticos". A su sobriño se le desarrolló durante el verano una infección originada por una ampolla descuidada en el talón. "Nuestro médico le administró terramicina y en muy corto tiempo pasó el peligro".

Los consejos de la Oficina de los Niños a las madres son: Inspeccionar regularmente los pies de los niños para cerciorarse de si tienen cortadas, magulladuras, zonas enrojecidas o ampollas. Y no correr riesgos si existe el más ligero peligro de información llamar al médico. Y cuando el muchacho llega a la independiente edad de la adolescencia recordarle que debe examinar a menudo sus pies e informar a sus padres siempre que advierta algo anormal.

FLOR CARIOCA

EN LA NOCHE SE OYEN AGLIDOS GORROS QUE PARTEN DE LA CAJETA DE ZINA...

Y NO SE VE A NADIE DENTRO DE LA CASA

¡AHORA ESPEREMOS!

ESPERE TANTO YA!

¡BASTA ZINA!

¡TENGO QUE CURARTE, HIJA!

¡DEMASIADO, SI HUBIERA VENIDO ANTES LA CURA SERIA SEGURA!

¡NO PODIA ESTABA COMO PRESA EN EL SANATORIO!

¿ES QUE TODO PASA EN EL SOTANO...?

¡NO SE CREE QUE NECESITA UNA CARA... ESTE NUEVA!

¡SALVÉ A MUCHOS, PERO ESTE CASO... NO QUIERO.

...DARLE ESPERANZAS... NO HAY NADA QUE HACER!

¡Y HE SIDO FUERTA... SE QUE HACER...

LA MUERTE SERIA PREFERIBLE... PERO AHORA QUIERO VENGANZA...

...QUIERO VER A LA CULPABLE EN EL MISMO ESTADO QUE YO...

¿ZINA, LO QUE QUIERO LO FAGO BIEN!

¡NO ME COMPLICO CON LA POLICIA!

¡SOLO QUIERO QUE LA TRAIGA AQUI, YO HARE EL RESTO!

¿COMO SE LLAMA?

¡MORENA NO SE MAS!

¿Y CREE QUE CON ESE DATO PUEDE HALLARLA?

¡NO SEA MODESTA... LE SERA FACIL...!